



**intelbras**

**MESA OP 1610i**

**MANUAL DEL USUÁRIO**

# Estimado Usuario

La Mesa **OP 1610i** es un accesorio desarrollado específicamente para los servicios de la telefonista, pudiendo utilizarse junto las Centrales 10040 y 16064. Estas Centrales poseen características diferenciadas, pero la Mesa OP se adaptará automáticamente al PABX al que esté conectada.

Este Manual tiene como objetivo orientarlo en la instalación, programación y operación de su Mesa Operadora, que posee varias facilidades que agilizan el servicio de distribución del tráfico, dando a la telefonista total control sobre el PABX. Para que pueda conocer todas las facilidades (operaciones y programaciones) ofrecidas por su aparato, usted deberá leer atentamente las orientaciones de este manual.

Quisiéramos su opinión para nuestro constante trabajo de adaptación de este manual a sus necesidades. Entre en contacto con nosotros para dar sugerencias y críticas sobre el manual del usuario. Pues conquistar su satisfacción es nuestro objetivo.

# ÍNDICE

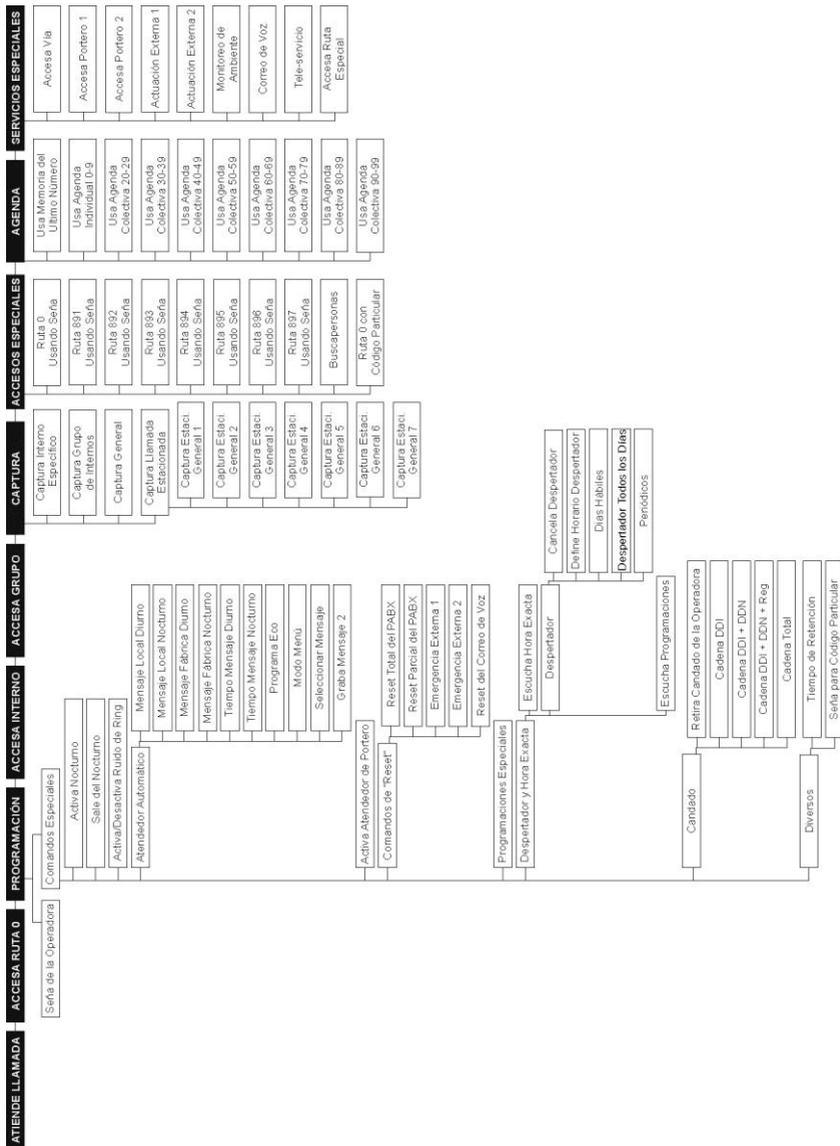
<b>ORGANOGRAMA CON LAS FACILIDADES DE LA MESA OPERADORA</b> .....	<b>1</b>
<b>1. INFORMACIONES GENERALES SOBRE LA MESA OPERADORA</b> .....	<b>2</b>
1.1 Conociendo las Teclas de su Aparato .....	2
1.2 Seleccionando el Volumen del Timbre .....	5
1.3 Descripción de la Pantalla de Operación.....	6
1.4 Identificando la Presencia de Alarmas .....	7
1.5 Oyendo las Programaciones de la Mesa Operadora.....	8
<b>2. PROGRAMANDO O ALTERANDO LA CONTRASEÑA DE LA MESA OPERADORA</b> .....	<b>8</b>
<b>3. CONTESTANDO LLAMADAS</b> .....	<b>8</b>
3.1 Contestación a través de la Tecla Contestar .....	8
3.2 Contestación a través de la Tecla Referente a la Línea .....	8
<b>4. REALIZANDO LLAMADAS INTERNAS</b> .....	<b>9</b>
4.1 Llamando a las Extensiones.....	9
4.2 Llamando a un Grupo de Extensiones .....	9
<b>5. REALIZANDO LLAMADAS EXTERNAS</b> .....	<b>9</b>
5.1 Llamando a un Número Externo .....	9
5.1.1 Llamando a través de Línea Específica .....	9
5.1.2 Llamando a través de Ruta Especial.....	9
5.1.3 Llamando a un Número Externo utilizando Código Particular .....	10
5.1.3.1 Programando la Contraseña para Código Particular.....	10
5.1.4 Llamando a un Número Externo utilizando Contraseña .....	10
5.2 Memoria del Último Número Externo Marcado.....	11
5.3 Reteniendo una Llamada Externa .....	11
5.3.1 Programando el Tiempo de Retención de Llamadas .....	11
5.4 Llamando a Teleservicios.....	12
5.5 Utilización de los Servicios Suplementares (Facilidades CPA).....	12
<b>6. BLOQUEANDO EXTENSIONES (CANDADO)</b> .....	<b>12</b>
<b>7. TRANSFIRIENDO LLAMADAS</b> .....	<b>13</b>
7.1 Transferencia a Extensión .....	13
7.2 Transferencia a Grupo de Extensiones .....	13
7.3 Transferencia a Programación Remota/Programación vía Microcomputador .....	13
7.4 Transferencia a Otro PABX .....	14
<b>8. REALIZANDO CONSULTAS</b> .....	<b>14</b>
8.1 Consultando una Extensión.....	14
8.2 Consultando un Grupo de Extensiones .....	14
8.3 Accionando la Actuación Externa durante una Llamada .....	15
<b>9. CAPTURANDO LLAMADAS</b> .....	<b>15</b>
9.1 Capturando una Llamada entrante en una Extensión Cualquiera .....	15
9.2 Capturando una Llamada entrante en una Extensión Determinada .....	15
9.3 Capturando una Llamada entrante en un Grupo de Extensiones.....	15

9.4 Capturando una Llamada Retenida .....	15
9.5 Capturando una Llamada Estacionada .....	15
<b>10. ESTACIONANDO LLAMADAS EXTERNAS .....</b>	<b>15</b>
<b>11. INTERCALACIÓN .....</b>	<b>16</b>
<b>12. LLAMADA DE EMERGENCIA .....</b>	<b>17</b>
12.1 Cancelando una Llamada de Emergencia en Ejecución .....	17
<b>13. LLÁMAME .....</b>	<b>18</b>
<b>14. MONITORIZACIÓN DE AMBIENTE .....</b>	<b>18</b>
<b>15. AGENDAS .....</b>	<b>19</b>
15.1 Agenda Colectiva .....	19
15.2 Agenda Individual .....	19
<b>16. PROGRAMANDO DESPERTADOR PARA LAS EXTENSIONES .....</b>	<b>20</b>
16.1 Para Despertar en la Próxima Hora .....	20
16.2 Para Despertar Diariamente en Misma Hora .....	20
16.3 Para Despertar Periódicamente .....	20
16.4 Para Despertar Solamente en Días Laborales .....	20
16.5 Para Desprogramar Cualquier Tipo de Despertador .....	20
<b>17. CONSULTANDO EL CALENDARIO .....</b>	<b>21</b>
<b>18. ESCUCHANDO LA HORA CIERTA .....</b>	<b>21</b>
<b>19. ANUNCIANDO UN MENSAJE EN BÚSQUEDA-PERSONA .....</b>	<b>21</b>
19.1 Anunciando en el Búsqueda-Persona durante una Llamada .....	21
<b>20. ACTIVANDO Y DESACTIVANDO EL SERVICIO NOCTURNO .....</b>	<b>22</b>
<b>21. ACCIONANDO LA ACTUACIÓN EXTERNA .....</b>	<b>22</b>
<b>22. PORTERO ELECTRÓNICO .....</b>	<b>23</b>
22.1 Llamando al Portero .....	23
22.2 Activando el Contestador de Portero .....	23
22.3 Abriendo el Portero Electrónico Durante una Llamada de Portero .....	24
<b>23. CONTROLES PARA LA CONTESTACIÓN AUTOMÁTICA .....</b>	<b>24</b>
<b>24. CONSULTAS SOBRE EL SISTEMA TELEFÓNICO .....</b>	<b>27</b>
24.1 Identificando el PABX al cual la Mesa está conectada .....	27
24.2 Verificando el Estado de una Línea .....	27
24.3 Verificando el Estado de una Extensión .....	28
24.4 Verificando el Trafico Actual .....	28
<b>25. PROGRAMANDO EL PABX VÍA MESA .....</b>	<b>29</b>
25.1 Calendario .....	30
25.2 Categorías para las Extensiones .....	31
25.3 Configuración de las Líneas .....	34
25.4 Contestador de la Línea .....	36
25.5 Plan de Numeración .....	42
25.6 Cancelamientos .....	43
25.7 Agenda Colectiva .....	44
25.8 Grupo de Extensiones .....	45

25.9 Jefe-Secretaria .....	47
25.10 Cancelamiento de Extensiones TI .....	48
25.11 Temporizaciones .....	48
25.12 Agenda Individual .....	49
25.13 Activa Contestador de Portero.....	50
25.14 Programaciones Diversas.....	51
25.15 Tabla de Prefijos.....	52
25.16 Alteración de la Contraseña General.....	53
25.17 Agendas Restrictas.....	54
25.18 Libera Código Particular .....	54
25.19 Nocturno Automático .....	55
25.20 Programación de los Feriados.....	55
25.21 Actuación Externa Automática Programable 1 .....	55
25.22 Actuación Externa Automática Programable 2 .....	56
25.23 Tipos de Billetaje .....	57
25.24 Sistema de Programación y Tarifación Remota - (SPRINT) - Vía Microcomputador.....	59
25.25 Código de Área.....	60
25.26 Extensión Fax.....	60
25.27 Llamada de Emergencia.....	60
<b>26. COMANDOS DE RESET.....</b>	<b>62</b>
26.1 Reset Total .....	62
26.2 Reset Parcial .....	62
26.3 Reset de los Canales Seriales.....	62
<b>27. ORIENTACIONES PARA LA INSTALACIÓN .....</b>	<b>63</b>
27.1 Especificaciones Técnicas.....	63
27.2 Instalación de la Mesa Operadora.....	64
27.3 Inicialización de la Mesa Operadora.....	65
27.4 Procedimiento de Test de la Interfaz Serial .....	65

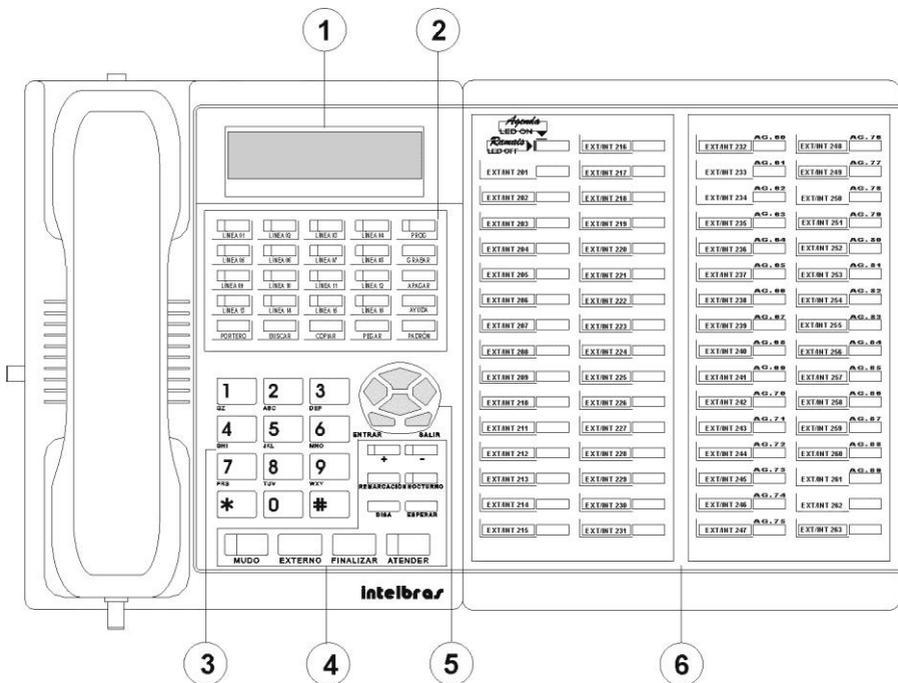


# ORGANOGRAMA CON LAS FACILIDADES DE LA MESA OPERADORA



# 1. INFORMACIONES GENERALES SOBRE LA MESA OPERADORA

## 1.1 Conociendo las Teclas de su Aparato



① Pantalla de cristal líquido;

② Bloque que contiene las **teclas referentes a las líneas y teclas de auxilio** para operación y programación:



entra en programación



graba las informaciones en el PABX y vuelve a la pantalla de opción.



borra la información contenida en el campo en que se encuentra el cursor y lo posiciona nuevamente en el inicio del campo. *Sólo es acepto en determinadas facilidades.*



pone en la pantalla un mensaje informando los datos permitidos para que se complete el campo donde se encuentra el cursor. Tras la realización de esta consulta, presione cualquier tecla para volver a la programación.



cuando presionada, completa la programación con los valores definidos de fábrica.



accede el portero 1 (conectado a la Central).



conecta la Mesa Operadora al servicio de altavoz.



en las programaciones Categoría de las Extensiones, Configuración de las Líneas y Contestación de las Líneas, esta tecla permite la copia de la programación. Al presionarla, aparecerá el mensaje "Programa Grabado para Duplicación".



complementa la función de la tecla : tras haber almacenado las informaciones pulsando COPIAR, siempre que la tecla COLAR (PEGAR) sea presionada, el ítem seleccionado tendrá los campos rellenos con los valores almacenados.

### ③ Teclado numérico:



en algunas programaciones, tiene la función de borrar la información en la que el cursor se encuentre.

### ④ Bloques que contienen las **teclas con funciones específicas**:



interrumpe la transmisión de voz.



accede la línea externa por la ruta 0.



finaliza una operación y corta llamadas en andamio.



es utilizada para contestar llamadas.



cuando habilitado (indicación luminosa encendida), acrece el valor del campo automáticamente para el próximo valor válido.



cuando habilitado (indicación luminosa encendida), decrece el valor del campo automáticamente para el próximo valor válido.



remarca el último número utilizado.



entra y sale del modo de contestación nocturno (led encendido indica que está en modo nocturno).



graba mensaje para contestador digital (DISA).



cuando presionada, pone una llamada en espera (cuando el led esté encendido, indicará que hay una llamada aguardando contestación)

## ⑤ Teclas de navegación:



posiciona el cursor en el campo anterior o retrocede una página (caso el cursor se encuentre en el primer campo).



posiciona el cursor en el próximo campo o avanza una página (caso el cursor se encuentre en el último campo).



avanza el cursor una posición a la derecha del campo donde se encuentra.



retrocede el cursor una posición a la izquierda del campo donde se encuentra.



**ENTRAR**

en los campos de selección de facilidades, esta tecla cambia la indicación de facilidad habilitada (□ = facilidad desactivada; ■ = facilidad activada; \* = campo deshabilitado).  
**nota:** en los campos que van rellenos por números el



**ENTRAR** puede tener el efecto de .



**SALIR**

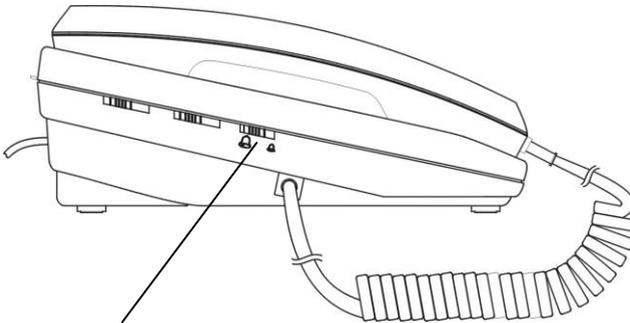
vuelve a la pantalla de opción de programación sin grabar (cancela la operación en andamio).

⑥ **Módulo de extensiones:**

Algunas teclas del módulo poseen doble función: extensión o número de agenda. La indicación luminosa en el borde superior izquierdo del módulo indica cual función está activada:

- encendido: función **agenda** activada (agenda 60 a 89);
- apagado: función **extensión** activada (extensión 201 a 263).

## 1.2 Seleccionando el Volumen del Timbre



Clave de volumen del timbre:

alto - bajo.

## 1.3 Descripción de la Pantalla de Operación

La pantalla principal de trabajo de la Operadora presenta las siguientes informaciones:

```
dd/mm/aa      sem
ho:mi:se      NA
```

CAMPO	DESCRIPCIÓN
<b>dd</b>	día
<b>mm</b>	mes
<b>aa</b>	año
<b>ho</b>	hora
<b>mi</b>	minuto
<b>se</b>	segundo
<b>sem</b>	día de la semana
<b>N</b>	indicación de que el PABX está operando en el modo de contestación nocturna
<b>A</b>	indicación de que el PABX posee una alarma presente

```
abb☒cccccccccc
ccccccc ho:mi:se
```

CAMPO	DESCRIPCIÓN
<b>a</b>	representa el tipo de llamada, pudiendo ser: <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ llamada interna (extensión a extensión)</li> <li>➔ llamada externa recibida</li> <li>← llamada externa efectuada</li> <li>? consulta la extensión</li> </ul>
<b>b</b>	representa el número de la línea o enlace interno utilizado en la llamada.
<b>c</b>	precedido por el ☒, representa el número de la extensión o de la llamada externa recibida o efectuada por la Operadora.
<b>ho</b>	representa la hora en el tiempo de duración de la llamada.
<b>mi</b>	representa el minuto en el tiempo de duración de la llamada.
<b>se</b>	representa el segundo en el tiempo de duración de la llamada.
<b>e</b>	aparece en lugar del tiempo de duración de la llamada, indicando la cantidad de llamadas que están en la fila de espera para contestación.

Mientras una llamada esté siendo contestada, todas las otras llamadas entrantes van a una fila de espera. En esa situación, la primera llamada que entra en la fila de contestación aparece de la siguiente forma en la pantalla:



Esta pantalla exhibe las informaciones referentes a la nueva llamada por 2 segundos. Tras este tiempo vuelve a la pantalla de la llamada inicial.

A cada 15 segundos aparecerá la pantalla con las informaciones de las llamadas que aguardan contestación en la fila.

Ejemplo: una llamada externa del número 048 2819500 está siendo contestada por la línea 1 desde hace 03 minutos y 05 segundos. La próxima llamada que está en la fila para ser contestada es una llamada interna de la extensión 245, utilizando la segunda vía de enlace interno. En el momento hay 4 llamadas en fila a ser contestadas por la Operadora.



*llamada actual*



*llamada en espera*

## 1.4 Identificando la Presencia de Alarmas

La presencia de alarmas es indicada cuando la letra A quede intermitente en la pantalla principal de trabajo.



- si hubiere alguna alarma presente, usted visualizará en la pantalla siglas que indicarán lo que está ocasionando la alarma; de lo contrario usted recibirá el mensaje "Nenhum Alarma!" (Ninguna alarma).

A continuación, describimos las posibles alarmas que podrán presentarse:

**NOCTURNO** - cuando el PABX esté operando en modo nocturno.

**RESTRI.** - RESTRICTO: cuando la operadora transfiera una llamada externa a extensión restringida (extensión restringida es aquella que sólo puede generar o recibir llamadas internas).

**CALEND.** - CALENDARIO: cuando se da Reset Total en la central, esta alarma indicará que el calendario deberá ser actualizado.

**TARIFA.** - TARIFACIÓN: cuando no haya billetador o tarifador conectado al PABX (impresora, microcomputador u otro).

**BUFFER** - cuando la capacidad máxima para almacenar billetes en la memoria del PABX esté agotada.

## 1.5 Oyendo las Programaciones de la Mesa Operadora

(requiere placa de contestación digital – DISA)



## 2. PROGRAMANDO O ALTERANDO LA CONTRASEÑA DE LA MESA OPERADORA

La contraseña de la extensión de la Mesa Operadora es un número compuesto por dos dígitos elegidos por usted. Es un código exclusivo de la extensión operadora, necesario para la realización de algunas programaciones.



+ **CONTRASEÑA NUEVA** + **CONTRASEÑA ACTUAL** (aguarde tono o mensaje de programación correcta) +  **FINALIZAR**

### Importante:

- para programar la contraseña por la primera vez, inserte el mismo número para la contraseña nueva y para la contraseña actual;
- cualquier facilidad que utilice contraseña sólo podrá ser ejecutada si la contraseña de la extensión de la operadora ya esté programada;
- caso no recuerde la contraseña actual, efectúe el cancelamiento (*véase ítem 25.6*).

## 3. CONTESTANDO LLAMADAS

Las llamadas podrán ser contestadas de tres maneras: descuelgue el auricular presionando la tecla  o presionando la tecla referente a la línea que está llamando.

### 3.1 Contestación a través de la Tecla Contestar

A través de esta forma de contestación usted contesta la primera llamada que está en la fila de espera, o sea, la contestación se hace por orden de entrada de la llamada.

### 3.2 Contestación a través de la Tecla Referente a la Línea

Esta forma de contestación le permite contestar, a través del teclado dedicado de la operadora, la línea que está llamando. La contestación no se da por orden de entrada de la llamada pues es usted quien define que línea contestar.

## 4. REALIZANDO LLAMADAS INTERNAS

### 4.1 Llamando a las Extensiones

En el módulo de extensiones presione la **TECLA REFERENTE A LA EXTENSIÓN**.

**Importante:**

- este tipo de llamada es identificada por dos toques de timbre medianos;
- es necesario categoría que permita el acceso interno (véase ítem 25.2).

### 4.2 Llamando a un Grupo de Extensiones

 + N° DEL GRUPO - 1 a 8.

## 5. REALIZANDO LLAMADAS EXTERNAS

### 5.1 Llamando a un Número Externo

 **EXTERNO** o una **TECLA REFERENTE A LA LÍNEA** (aparecerá el mensaje "Aguardando Marcación") + N° EXTERNO.

**Importante:**

- si usted pulsa  **EXTERNO** y no hay línea disponible, tiene usted la opción de aguardar (sin presionar **FINALIZAR**), pues la operadora tiene prioridad máxima de acceso y una línea será suya tan pronto sea liberada;
- para que usted acceda a una línea de la red pública es necesario categoría de acceso a la ruta 0 (véase el ítem 25.2).

#### 5.1.1 Llamando a través de Línea Específica

**TECLA REFERENTE A LA LÍNEA + N° EXTERNO.**

#### 5.1.2 Llamando a través de Ruta Especial

  + N° DE LA RUTA - 1 a 7 (aguarde tono de línea) + N° EXTERNO.

**Importante:**

- para que usted acceda las rutas especiales es necesario categoría de acceso a las rutas especiales (véase ítem 25.2).

### 5.1.3 Llamando a un Número Externo utilizando Código Particular

Es una facilidad que permite el acceso a la línea externa estando en cualquier extensión, a través del código particular. Este código es muy útil para llamadas billetadas, pues a través de él es posible identificar las llamadas particulares (su código es impreso en el billete que registra la llamada).

 + CÓDIGO PARTICULAR - 00 a 99 + CONTRASEÑA PARTICULAR - 4 dígitos + Nº EXTERNO.

#### **Importante:**

- para acceder a la línea externa vía código particular, usted debe poseer código particular catastrado, categoría que permita acceso a la ruta 0 y contraseña para código particular (4 dígitos) programada (véase *items 25.18, 25.2 y 5.1.3.1 respectivamente*).

#### 5.1.3.1 Programando la Contraseña para Código Particular

Es necesario definir una contraseña particular para que usted pueda realizar llamadas externas usando el código particular. Para la programación de esta facilidad el código particular para la Mesa Operadora ya debe haber sido definido (véase *ítem 5.1.3.1*).

 + CÓDIGO PARTICULAR - 00 a 99 + CONTRASEÑA PARTICULAR - 4 dígitos (aguarde tono o mensaje de programación correcta).

#### **Importante:**

- para alterar la contraseña para código particular usted deberá cancelar el código particular de la extensión y grabarlo nuevamente, hecho eso la contraseña para código particular podrá ser reprogramada (véase *ítem 5.1.3.1*).

### 5.1.4 Llamando a Número Externo utilizando Contraseña

Esta facilidad le permite efectuar una llamada externa de cualquier extensión utilizando la categoría de su extensión. La utilización de la contraseña en estas llamadas hará con que el PABX identifique la categoría de la extensión a la que esta contraseña pertenece.

Se puede hacer esta llamada hasta mismo de extensiones cuya categoría no permita ejecutar llamadas externas.

#### **Como llamar a través de la Ruta 0**

 + CONTRASEÑA +  + Nº EXTERNO.

#### **Como llamar a través de Ruta Especial**

 + Nº DE LA RUTA - 1 a 7 + CONTRASEÑA +  + Nº EXTERNO.

#### **Importante:**

- para que usted acceda a la línea externa vía contraseña es necesario categoría de acceso a ruta 0 y la contraseña de la Mesa Operadora deberá estar programada (véase *ítem 2*).

## 5.2 Memoria del Último Número Externo Marcado

Esta facilidad permite rehacer la última llamada realizada por su extensión sin insertar los números nuevamente.

**REMARCACIÓN** - (aguarde, tras el recibimiento de tono de línea externa el PABX ejecutará la llamada).

Si el tono de línea externa permanece por más de 3 segundos, no enviando el número agendado:

## 5.3 Reteniendo una Llamada Externa

Es la facilidad que permite dejar una llamada externa en espera para ejecutar una otra (*véase como programar el tiempo de retención en el ítem a continuación - 5.3.1*). No hay límite para el número de llamadas puestas en retención.

**TECLA REFERENTE A LA LÍNEA UTILIZADA EN LA LLAMADA + FINALIZAR.**

Para sacar de la retención, presione la **TECLA REFERENTE A LA LÍNEA RETENIDA** o aguarde el término del tiempo programado para retención de llamadas.

### **Importante:**

- Transcurrido el tiempo de retención, las llamadas vuelven a la fila de contestación.

### 5.3.1 Programando el Tiempo de Retención de Llamadas

A través de esta facilidad, usted determina el tiempo para que una llamada externa quede retenida antes de volver a la Mesa Operadora. Las llamadas puestas en retención por la Mesa Operadora, quedarán en este estado el tiempo que usted crea conveniente.

Si usted no contesta la llamada durante el tiempo máximo programado para que quede retenida, ella vuelve a la fila de contestación enviando beeps indicando así llamada a ser contestada.



**TIEMPO PARA RETORNO** - 10 a 90 seg. (aguarde tono o mensaje de programación) +

**FINALIZAR**

## 5.4 Llamando a Teleservicios

Esta facilidad le permite disfrutar de servicios fornecidos vía teléfono como, por ejemplo, el servicio de telesueldo ofrecido por agencias bancarias. En este tipo de acceso no existe un límite de dígitos a ser usados.

  + N° DEL TELESERVICIO.

### **Importante:**

- para que usted accese la línea externa para el uso de teleservicios es necesario Categoría para Llamada Externa (véase ítem 25.2).

## 5.5 Utilización de los Servicios Suplementares (Facilidades CPA)

Cuando el PABX se encuentre conectado a una Compañía Telefónica equipada con facilidades CPA - Control por Programa Almacenado, usted podrá utilizarlas a través de la Mesa Operadora desde que la señalización de la línea sea multifrecuencial. Para esta utilización, primero inserte el código de acceso del PABX y enseguida el código de la facilidad CPA deseada.

  + CÓDIGO DE LA FACILIDAD CPA.

### **Importante:**

- este procedimiento genera un flash en la línea, por tanto, al insertar el código de facilidad CPA, dispense el flash, pues ya fue generado;  
- para el funcionamiento, esta facilidad deberá ser programada (véase ítem 25.14).

## 6. BLOQUEANDO EXTENSIONES (CANDADO)

Esta facilidad permite a la Mesa Operadora bloquear extensiones para que no efectúen llamadas externas. Este bloqueo podrá ser total o de acuerdo con la categoría elegida.

  + CATEGORÍA + N° DE LA EXTENSIÓN (aguarde tono o mensaje de programación correcta).

Categoría:

- 1 bloquea la extensión para llamadas internacionales DDI;
- 2 bloquea la extensión para llamadas interurbanas - DDD e internacionales - DDI;
- 3 bloquea la extensión para llamadas regionales, interurbanas – DDD e internacionales - DDI;
- 4 bloqueo total.

**Para cancelar, pulse**    + N° DE LA EXTENSIÓN (aguarde tono o mensaje de programación correcta).

## 7. TRANSFIRIENDO LLAMADAS

Durante una llamada interna o externa, usted podrá transferirla a otra extensión.

El timbre de una llamada externa transferida puede ser identificado por un toque corto seguido de uno largo.

### **Importante:**

- si la extensión a la que la llamada fue transferida no contesta por estar ocupada o ausente, la llamada volverá a la Mesa Operadora tras 60 segundos.

### 7.1 Transferencia a Extensión

#### Durante llamadas externas originadas

Nº EXTERNO +  + TECLA DE LA EXTENSIÓN +

#### Durante llamadas contestadas

TECLA DE LA EXTENSIÓN +

### 7.2 Transferencia a Grupo de Extensiones

#### Durante llamadas externas originadas

Nº EXTERNO +   + Nº DEL GRUPO - 1 a 8.

#### Durante llamadas contestadas

+ Nº DO GRUPO - 1 a 8.

### 7.3 Transferencia para Programación Remota/Programación vía Microcomputador

Esta facilidad es utilizada para PABX que no posea contestación automática. Es muy útil cuando usted desee transferir una llamada externa de alguien interesado en realizar la programación remota o la programación vía microcomputador.

(aguarde el tono de llamada) +

- a partir de entonces el usuario dejará de escuchar la música y el PABX estará listo para recibir los comandos para programación remota.

### **Importante:**

- véase *Programación Remota en el Manual de Programación del PABX*;
- para que esta programación esté liberada por el PABX es necesario que la contraseña general de fábrica haya sido alterada (véase ítem 25.16);
- después que la llamada sea transferida a la extensión programadora no es necesario pulsar  y la contraseña general del PABX para iniciar la programación remota.

## 7.4 Transferencia a Otro PABX

Cuando el PABX esté interconectado como subsistema de otro podrá transferir las llamadas recibidas y disfrutar todas las facilidades ofrecidas por el PABX principal.

  + CÓDIGOS o N° DE LA EXTENSIÓN DEL PABX PRINCIPAL.

### **Importante:**

- este procedimiento genera un flash en la línea, por tanto, al insertar el código de la facilidad CPA, dispense el flash, pues éste ya fue generado;
- esta facilidad debe ser programada (véase el ítem 25.14).

## 8. REALIZANDO CONSULTAS

Durante una llamada, usted podrá llamar a una extensión y hacer una consulta; ésta será identificada por un toque de timbre corto seguido de uno largo.

Mientras se hace la consulta, la llamada en la cual usted estaba hablando quedará retenida.

Véase a continuación los tipos de consulta que usted podrá realizar.

### 8.1 Consultando una Extensión

#### **Durante llamadas externas originadas**

N° EXTERNO +  + TECLA DE LA EXTENSIÓN.

Para volver a la llamada anterior, pulse .

#### **Durante llamadas contestadas**

TECLA DE LA EXTENSIÓN.

Para volver a la llamada anterior, pulse .

### 8.2 Consultando un Grupo de Extensiones

#### **Durante llamadas externas originadas**

N° EXTERNO +   + N° DEL GRUPO - 1 a 8.

Para volver a la llamada anterior, pulse .

#### **Durante llamadas contestadas**

 + N° DEL GRUPO - 1 a 8.

Para volver a la llamada anterior, pulse .

## 8.3 Accionando la Actuación Externa durante una Llamada

### Como accionar la Actuación Externa 1



Para volver a la llamada anterior, pulse

### Como accionar la Actuación Externa 2



Para volver a la llamada anterior, pulse

## 9. CAPTURANDO LLAMADAS

Esta facilidad le posibilita contestar llamadas dirigidas a otras extensiones que no fueron contestadas o que estén estacionadas o retenidas.

### 9.1 Capturando una Llamada Entrante en una Extensión Cualquiera



### 9.2 Capturando una Llamada Entrante en una Extensión Determinada

TECLA DE LA EXTENSIÓN QUE DESEA CAPTURAR.

### 9.3 Capturando una Llamada Entrante en un Grupo de Extensiones



+ Nº DEL GRUPO - 1 a 8.

### 9.4 Capturando una Llamada Retenida

TECLA REFERENTE A LA LÍNEA QUE ESTÁ RETENIDA.

### 9.5 Capturando una Llamada Estacionada



+ Nº DEL ESTACIONAMIENTO - 1 a 7.

## 10. ESTACIONANDO LLAMADAS EXTERNAS

Estacionar una llamada externa es dejarla en un local apropiado (estacionamiento) para que pueda ser recuperada en el momento oportuno por la

persona a quien se destina. Debe avisar la existencia de llamada a ser contestada y cuál el número del estacionamiento utilizado.

 + Nº DEL ESTACIONAMIENTO - 1 a 7 (aguarde el tono de llamada) +  + FINALIZAR

**Para recuperarla del estacionamiento, pulse**   + Nº DEL ESTACIONAMIENTO - 1 a 7.

**Importante:**

- si una llamada externa no es recuperada del estacionamiento en 3 minutos, ella volverá a la extensión que la puso en el estacionamiento.

## 11. INTERCALACIÓN

Intercalación es la interrupción de una llamada en andamio en otra extensión, es decir, usted podrá comunicarse con una extensión ocupada.

Si la Mesa Operadora estuviere con una llamada externa en el momento de la intercalación, podrá transferirla a la extensión intercalada colgando la llamada.

Sobre tono de ocupado 

- extensión solicitada recibirá beeps, indicando que será intercalado (quebra de sigilo en la llamada), tras 5 segundos, usted podrá hablar. Durante la conversación, todos los participantes reciben beeps.

**Para deshacer la intercalación, pulse** 

**Importante:**

- extensión debe tener categoría permitiendo la utilización de esta facilidad, de lo contrario no se podrá ejecutarla (*véase ítem 25.2*);
- las extensiones pueden ser protegidas para que no sean intercaladas;
- se recomienda el uso de la intercalación solamente para situaciones en que usted no pueda esperar por la liberación de la extensión.

## 12. LLAMADA DE EMERGENCIA

La llamada de emergencia es una facilidad que posibilita la programación de algún dispositivo externo (timbre, alarma, etc.) o una extensión para efectuar llamadas automáticamente. Para programar esta facilidad véase ítem 25.27.

### Como usar la llamada de emergencia a través de una extensión

- Descuelgue el auricular de la extensión programada para accionar la emergencia, aguarde 7 segundos, y el PABX realizará automáticamente una llamada a una extensión o número externo programado como receptor de la llamada de emergencia. La conversación puede ser establecida tan pronto se conteste la llamada.

### Como usar la llamada de emergencia a través de un dispositivo externo

- En el momento en que este dispositivo sea accionado, el PABX realizará automáticamente una llamada a la extensión o número externo programado como receptor de la llamada de emergencia;
- cuando se conteste la llamada, serán emitidos beeps durante un período de cerca de 60 segundos, que es el tiempo de duración de este tipo de llamada.

### Importante:

- si al accionar el número externo de emergencia la llamada no se completa (número ocupado, congestión de línea, etc.), el PABX hará hasta 30 intentos;
- caso la llamada sea realizada a través de una extensión, a partir del momento en que usted cuelgue el auricular la llamada será terminada;
- caso la llamada sea realizada a través de un dispositivo externo para cancelar la llamada usted deberá ejecutar la facilidad 12.1;
- si al accionar el número interno de emergencia, a través de una extensión, usted recibe tono de ocupado, el PABX señalará esta llamada para la extensión de emergencia enviando 10 beeps seguido de una pausa de 5 segundos. Esta secuencia acontecerá hasta que la extensión programada para recibir la llamada de emergencia corte la llamada en andamiento.

## 12.1 Cancelando una Llamada de Emergencia en Ejecución

Esta facilidad es utilizada para interrumpir una llamada de emergencia ejecutada por un dispositivo externo de emergencia.

### Como cancelar Llamada de Emergencia 1

**1 1 9 7** + CONTRASEÑA GENERAL (aguarde tono o mensaje de programación correcta).

### Como cancelar Llamada de Emergencia 2

**1 1 9 8** + CONTRASEÑA GENERAL (aguarde tono o mensaje de programación correcta).

### Importante:

- este comando cancela solamente la llamada en andamiento, la programación permanece inalterada.

## 13. LLÁMAME

Esta facilidad sólo podrá ser utilizada si la extensión a ser llamada es un Terminal Inteligente.

Si al realizar una llamada no le contestan, o si la extensión se encuentra ocupada, usted podrá a través de esta facilidad dejar registrado en la pantalla del Terminal Inteligente el número de su extensión, informando al usuario que usted desea entrar en contacto.

7 (aparecerá en la pantalla del terminal el número de su extensión).

## 14. MONITORIZACIÓN DE AMBIENTE

Esta facilidad posibilita el acompañamiento de un ambiente a través de una extensión. Es muy utilizada para monitorizar la habitación de niños, ancianos, enfermos, minusválidos y para otras necesidades particulares que necesiten acompañamiento.

### Como programar para teléfono convencional

**DESCUELQUE** el auricular de la extensión que está en el ambiente que usted desea monitorizar + 8  
5 y déjelo descolgado.

### Como programar para teléfono con función manos libres

**TECLA MANOS LIBRES** + 8 5

Usted podrá, además de escuchar, conversar con quien esté en el ambiente monitorizado.

### Como usar

De la Mesa Operadora pulse el **Nº DE LA EXTENSIÓN** que está en el ambiente monitorizado.

o aun

8 5 (a partir de entonces usted estará en contacto con el ambiente).

### Como desprogramar

Cuelgue el auricular de la extensión que está en el ambiente monitorizado.

### Importante:

- a partir del momento en que esta facilidad sea programada en una extensión, si otra cualquiera haga una llamada para el ambiente monitorizado, no recibirá tono de llamada sino acceso directo a la monitorización;
- la Mesa Operadora o la extensión que esté operando en el modo de contestación nocturna no podrán ser programadas con monitorización de ambiente;
- esta programación sólo es permitida a una extensión de cada vez.

## 15. AGENDAS

### 15.1 Agenda Colectiva

El PABX posee una agenda colectiva que puede memorizar 80 números telefónicos de hasta 20 dígitos cada uno. La posición de los números en la agenda será identificada por la numeración de 20 a 99. Es necesario el acceso a la ruta especificada en la agenda (véase ítem 25.2). Véase a continuación los accesos disponibles para la agenda colectiva.

**Agenda Colectiva de Uso General:** las extensiones podrán tener acceso a los números telefónicos de acuerdo con su categoría de acceso externo (local, regional, DDD o DDI), véase ítem 25.2.

**Agenda Colectiva de Uso Restringido:** disponible solamente para las extensiones definidas en la programación Categoría de Acceso a la Agenda de Uso Restringido. Véase ítem 25.17.

7 + Nº DE LA AGENDA - 20 a 99.

Usted tiene la opción de usar las teclas de agenda del módulo de extensiones. El módulo ofrece acceso a las agendas 60 a 89.

Verifique si el led al lado de la tecla agenda está encendido, esto indica que las teclas del módulo de extensiones están disponibles para uso en el modo agenda.

### 15.2 Agenda Individual

Esta facilidad consiste en una manera simplificada de realizar llamadas. El PABX dispone de 10 agendas individuales. En esta agenda podrán ser registrados hasta 10 números telefónicos con como máximo 20 dígitos cada uno. La posición de estos números en la agenda individual podrá ser identificada por la numeración 10 a 19.

Las 10 extensiones elegidas para tener acceso a esta agenda serán definidas en la programación Agenda Individual del capítulo de programación (véase ítem 25.12). En esta programación podrán ser definidos dos accesos:

**Agenda individual con acceso de acuerdo con la categoría de la extensión** – en este acceso usted podrá registrar los números telefónicos obedeciendo su categoría de acceso externo (véase ítem 25.2).

**Agenda Individual de Uso Restringido** – en este acceso los números serán registrados solamente en la extensión principal.

Si la agenda definida para su extensión fue la agenda de acceso de acuerdo con la categoría de la extensión, usted deberá programar los números usando los comandos a continuación y no olvidarse de considerar cuál es el acceso permitido a su extensión. Por ejemplo: si su extensión sólo tiene acceso local, no se permitirá el registro de números interurbanos o internacionales en la agenda.

## 16. PROGRAMANDO DESPERTADOR PARA LAS EXTENSIONES

### 16.1 Para Despertar en la Próxima Hora

+ HORA y MINUTO + Nº DE LA EXTENSIÓN (aguarde tono o mensaje de programación correcta) +  + FINALIZAR

### 16.2 Para Despertar Diariamente en la Misma Hora

+ HORA y MINUTO + Nº DE LA EXTENSIÓN (aguarde tono o mensaje de programación correcta) +  + FINALIZAR

### 16.3 Para Despertar Periódicamente

El período tiene inicio en el momento en que la programación es efectuada.

+ PERÍODO (hora y minuto) + Nº DE LA EXTENSIÓN (aguarde tono o mensaje de programación correcta) +  + FINALIZAR

### 16.4 Para Despertar Solamente en Días Laborales

+ HORA y MINUTO + Nº DE LA EXTENSIÓN (aguarde tono o mensaje de programación correcta) +  + FINALIZAR

### 16.5 Para Desprogramar Cualquier Tipo de Despertador

+ Nº DE LA EXTENSIÓN (aguarde tono o mensaje de programación correcta) +  + FINALIZAR

#### Importante:

- para rellenar el campo de la hora, usted deberá siempre utilizar dos dígitos para hora y minuto, siendo que la hora deberá tener un valor numérico de 00 a 23 y los minutos de 00 a 59;
- ejemplo para rellenar el campo de hora o período:  
0200 período de dos en dos horas;  
1700 para cinco horas de la tarde;  
2220 para diez horas y veinte minutos de la noche.

## 17. CONSULTANDO EL CALENDARIO

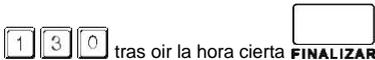


Usted tendrá las siguientes informaciones:

- fecha (día, mes y año);
- horario (hora, minuto, segundo);
- día de la semana presentado por las siglas:  
LUN - MAR - MIE - JUE - VIE - SAB - DOM;
- indicación de nocturno y alarma.

## 18. ESCUCHANDO LA HORA CIERTA

(requiere placa de contestación digital - DISA)



tras oír la hora cierta **FINALIZAR**

## 19. ANUNCIANDO UN MENSAJE EN EL BÚSQUEDA-PERSONA

(requiere placa para Búsqueda-Persona - accesorio)



**BUSCAR** (a partir de este momento la Mesa Operadora será conectada al servicio de altavoz).



**Para desconectar, FINALIZAR**

### **Importante:**

- la posición física de la extensión Búsqueda-Persona debe ser programada (véase ítem 25.5);
- para que la Mesa Operadora tenga acceso al servicio de Búsqueda-Persona debe tener categoría de acceso programada (véase ítem 25.2).

### 19.1 Anunciando en el Búsqueda-Persona durante una Llamada



**BUSCAR**

Para volver a la llamada anterior, pulse

## 20. ACTIVANDO Y DESACTIVANDO EL SERVICIO NOCTURNO

En el modo de operación nocturno la contestación de las llamadas recibidas es hecha solamente por la extensión o grupo definido como nocturno.

Esta programación es para los períodos en que usted no quiera que la contestación sea hecha por la extensión contestadora habitual.



Para desactivar, presione nuevamente 

Mientras el servicio esté activado, el indicador luminoso de la tecla  quedará encendido; al desactivarlo, el led se apagará.

### Importante:

- una vez programado el modo nocturno, las extensiones asumen las categorías de nocturno anteriormente definidas (véase ítem 25.2); al ser desprogramado, las llamadas serán nuevamente contestadas por la extensión contestadora de la línea y las extensiones volverán a asumir sus categorías normales de operación, determinadas para el período diurno;
- la denominación de esta facilidad como Nocturno, se origina de la gran aplicabilidad para el período nocturno; esto no inibe el uso de la facilidad para cualquier otro período (feriados, vespertino, finales de semana, etc.).

## 21. ACCIONANDO LA ACTUACIÓN EXTERNA

(requiere interfaz para actuación externa - accesorio)

Esta facilidad permite que usted comande, vía Mesa Operadora, algún tipo de dispositivo externo, timbre, sirena u otro tipo de aparato. El PABX permite la programación máxima de dos actuaciones externas.

### Como accionar la Actuación Externa 1



tras la ejecución de la actuación externa, la Mesa Operadora recibirá el tono de operación



incorrecta (TOI) y quedará inapta, hasta presionar **FINALIZAR**

### Como accionar la Actuación Externa 2



tras la ejecución de la actuación externa, la Mesa Operadora recibirá el tono de operación



incorrecta (TOI) y quedará inapta, hasta presionar **FINALIZAR**

### Importante:

- el tiempo de comando de la actuación externa es programable (véase ítem 25.11);
- si al accionar la actuación externa usted recibe tono de ocupado, verifique si esta actuación fue ocupada por la programación Número Externo para Contestador de Portero, o aun, si la extensión usada tiene categoría para acceso a la actuación externa (véase ítem 25.2).

## 22. PORTERO ELECTRÓNICO

### 22.1 Llamando al Portero

(requiere interfaz para portero electrónico - accesorio)

Esta facilidad permite acceder el portero electrónico y conversar con alguien que esté cerca de él.

#### Como llamar a Portero 1

o PORTERO

#### Como llamar a Portero 2

#### Importante:

- la posición de la extensión portero debe ser programada en el Plan de Numeración, y para que las extensiones puedan accederla deben tener categoría permitiendo el acceso a este servicio (véase los ítems 25.5 y 25.2 respectivamente).

### 22.2 Activando el Contestador de Portero

Con esta facilidad, usted puede **habilitar** una extensión o número externo para contestar las llamadas de portero. Estos números ya deben estar previamente programados, aquí usted sólo irá activar la extensión o número externo para que puedan contestar las llamadas del portero electrónico.

#### Como activar contestador para Portero 1

Extensión o grupo

(aguarde tono o mensaje de programación correcta) +  **FINALIZAR**

Número externo

(aguarde tono o mensaje de programación correcta) +  **FINALIZAR**

#### Como activar contestador para Portero 2

Extensión o grupo

(aguarde tono o mensaje de programación correcta) +  **FINALIZAR**

Número externo

(aguarde tono o mensaje de programación correcta) +  **FINALIZAR**

**Ejemplo:** usted tiene programado en el PABX dos contestadores para llamadas del portero electrónico, una extensión, que es la contestadora interna para cuando usted esté presente, y un número externo, para cuando esté ausente. Si va a salir de casa y quiere activar el número externo, que es el número de su móvil para contestar las llamadas del portero, pulse 1172. Cuando vuelva a su casa pulse 1171 para volver a contestación interna de portero.

## 22.3 Abriendo el Portero Electrónico Durante una Llamada de Portero



### Importante:

La Mesa Operadora puede comandar la apertura del portero en las siguientes condiciones:

- si poseer categoría de acceso al portero;
- si es el contestador del portero;
- si ha contestado la llamada del portero con péndulo;
- si ha capturado una llamada de portero;
- si ha recibido una transferencia de llamada del portero.

## 23. CONTROLES PARA LA CONTESTACIÓN AUTOMÁTICA

(requiere placa de contestación digital - DISA)

Estos controles se refieren a las programaciones que pueden ser efectuadas cuando el PABX estuviere equipado con placa para contestación automática.

Se define:

- ❖ si el mensaje será activada o no;
- ❖ si el PABX aguardará la marcación de la extensión tras el mensaje – *tiempo*;
- ❖ para qué período será utilizada;
- ❖ si el PABX accionará un *menú* orientando los pasos que el usuario deberá seguir tras la contestación;
- ❖ si el PABX hará acompañamiento sonoro de lo que el usuario pulsa tras la contestación automática – *eco*.

### Como programar para PABX equipado con Placa DISA P/T o DISA T

**TIEMPO:** hace con que el PABX, tras el mensaje, aguarde un tiempo para recibir el n° de extensión permitiendo el acceso directo.

Como activar tiempo - período diurno

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Como desactivar tiempo - período diurno

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Como activar tiempo - período nocturno

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Como desactivar tiempo - período nocturno

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

**MENÚ:** esta programación es necesaria para que el usuario reciba vía mensaje grabado las opciones para acceso a las extensiones. **(requiere grabación especial de fábrica - bajo consulta)**

Como activar menú

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Como desactivar menú

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Una vez activado el menú, están especificadas las siguientes teclas para acceso:

para acceso al grupo 31;

para acceso al grupo 32;

para acceso al grupo 33;

para acceso al grupo 34.

**MENSAJE DE FÁBRICA:** hay dos mensajes (independientes) grabados de fábrica, un mensaje para el período diurno que también podrá ser utilizado para el período integral y otro mensaje para el período nocturno.

Como activar mensaje de fábrica - período diurno

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Como desactivar mensaje de fábrica - período diurno

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Como activar mensaje de fábrica - período nocturno

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Como desactivar mensaje de fábrica - período nocturno

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

**Para DISA T (tono):**

Como activar mensaje de fábrica diurno - período integral  
(Solamente para PABX equipado con placa DISA T)

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

**Como programar para PABX equipado con Placa DISA T**

**MENSAJE LOCAL:** usted tiene la posibilidad de grabar un único mensaje personalizado que podrá ser activado para el período diurno o nocturno, o aun, si preferir para el período integral.

Como grabar mensaje local

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Como activar mensaje local - período diurno

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Como desactivar mensaje local - período diurno

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Como activar mensaje local - período nocturno

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Como desactivar mensaje local - período nocturno

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Como activar mensaje local - período integral

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

*El funcionamiento de la programación a continuación está condicionado a la placa de Contestación Digital DISA P/T.*

### Como programar para PABX equipado con Placa DISA P/T

**ECO:** esta programación es necesaria para que el usuario al insertar el número de la extensión reciba el mensaje indicando el número insertado.

Como activar eco

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

Como desactivar eco

aguarde tono o mensaje de programación correcta + **FINALIZAR**

## 24. CONSULTAS SOBRE EL SISTEMA TELEFÓNICO

### 24.1 Identificando el PABX al cual la Mesa está conectada



Ejemplo:

PABX 10040  
Versao XX.XX

versión

### 24.2 Verificando el Estado de una Línea

La Mesa Operadora presenta el tipo de línea y su situación actual, además de las extensiones conectadas a ella.



usted recibirá el mensaje "inserte el Numero de la Vía" (01-26).

- tras insertar el número, aparecerá la pantalla que presenta el estado de la línea solicitada).

#### TIPO DE LÍNEA:

<b>Enlac</b>	vía de enlace
<b>Ruta 1</b>	ruta 1
<b>Ruta 2</b>	ruta 2
<b>Ruta 3</b>	ruta 3
<b>Ruta 4</b>	ruta 4
<b>Ruta 5</b>	ruta 5
<b>Ruta 6</b>	ruta 6
<b>Ruta 7</b>	ruta 7
<b>Bi. Dc</b>	bidireccional decádica
<b>Bi. Mf</b>	bidireccional multifrecuencial
<b>Sa. Dc</b>	saliente decádica
<b>Sa. Mf</b>	saliente multifrecuencial
<b>Entr.</b>	entrante
<b>Bloq.</b>	bloqueada

#### SITUACIÓN DE LA LÍNEA:

<b>Libre</b>	vía tronco/enlace libre
<b>Ocupada</b>	ocupada
<b>Llaman.</b>	tono de llamada presente
<b>Retenida</b>	retenida
<b>Bloque.</b>	bloqueada
<b>Interna</b>	enlace interno ocupado
<b>Saliente</b>	llamada saliente
<b>Entran.</b>	llamada entrante
<b>Rellam.</b>	rellamada

**Ejemplo:** usted ha insertado el código para obtener el estado de la línea 04.

04 → Bi. Mf Sainte  
Ramal:203

extensión: 203

- la línea 04 es bidireccional multifrecuencial;
- está siendo usada por una llamada originada;
- la extensión 203 es la que está ocupando la línea 04 en esta llamada.

## 24.3 Verificando el Estado de una Extensión

La Mesa Operadora presenta la situación de la extensión en el momento en que usted solicita esta información.



- usted recibirá el mensaje "Inserte el Numero de la Extensión". Tras insertar el número de la extensión, aparecerá la pantalla que presenta el estado de la extensión solicitada.

Usted podrá recibir los siguientes mensajes referentes al estado de la extensión:

<b>Libre</b>	extensión se encuentra libre
<b>Llamando</b>	extensión está siendo llamada
<b>Inapta</b>	extensión está inapta
<b>Inoperante</b>	extensión está descolgada o no hay placa de extensión
<b>Ocupada</b>	extensión está ocupada en la vía
<b>Marcando</b>	extensión está marcando
<b>Programando</b>	extensión está en programación

**Ejemplo:** usted ha insertado el código para obtener el estado de la extensión 206.

206 → Ocupado  
Via:25 Ram:234

- extensión 206 está ocupada en la vía 25;
- ella está en conversación con la extensión 234.

## 24.4 Verificando el Tráfico Actual

La Mesa Operadora informa el número de líneas libres (L), líneas ocupadas (O), así como el número de extensiones libres (L) y ocupadas (O). Esta información será fornecida con base en la situación del PABX en el momento en que la tecla



**SALIR** sea presionada.



- usted recibirá la pantalla con el número total de líneas y extensiones que están libres y ocupadas.

## 25. PROGRAMANDO EL PABX VÍA MESA

Dentre las programaciones posibles con la mesa operadora son destacadas 27, consideradas programaciones especiales. En este ítem será expuesto todo el procedimiento para efectuar tales programaciones de forma detallada.

### Para que el PABX entre en estado de programación:



inserte la contraseña principal

**CONTRASEÑA PRINCIPAL** - 3 dígitos. (caso se inserte la contraseña incorrectamente, la Mesa Operadora volverá a la pantalla principal.)

Una vez en programación general el PABX entrará en el modo de operación nocturno.

Aparecerá la pantalla de opción con dos procedimientos de programación:



use las flechas o inserte

- usted podrá seleccionar la programación utilizando las flechas de dirección

( ) y pulsando **ENTRAR** en la pantalla elegida (a medida que usted usa las teclas de dirección, las opciones de programación surgen en la pantalla), o;

- podrá también seleccionar la programación deseada insertando el número referente a la programación (01 a 27), relacionados a continuación:

- |                                       |                               |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Calendario                         | 15. Tabla de Prefijos         |
| 2. Categoría de las Extensiones       | 16. Altera Contraseña General |
| 3. Configuración de las Vías          | 17. Agendas Restrictas        |
| 4. Contestación de las Vías           | 18. Libera Código Particular  |
| 5. Plan de Numeración                 | 19. Nocturno Automático       |
| 6. Cancelamientos                     | 20. Feriados                  |
| 7. Agenda General                     | 21. Actuación Automática 1    |
| 8. Grupo de Extensiones               | 22. Actuación Automática 2    |
| 9. Jefe-Secretaria                    | 23. Tarifación                |
| 10. Cancelamiento de Extensiones TI   | 24. SPRINT                    |
| 11. Temporizaciones                   | 25. Prefijo DDD               |
| 12. Extensiones con Agenda Individual | 26. Extensiones para Fax      |
| 13. Contestador para Portero          | 27. Llamada de Emergencia     |

## 14. Programaciones Diversas

### Para que el PABX salga del estado de programación:



**SALIR** o UTILICE LAS TECLAS DE NAVEGACIÓN HASTA LLEGAR EN LA PANTALLA:



salir de la programación



**ENTRAR**

#### Importante:

- es importante saber que el PABX volverá a la pantalla inicial de operación si la contraseña insertada estuviere incorrecta. Esto mantiene la seguridad de lo que fue programado, impidiendo que personas no autorizadas o sin conocimiento de la contraseña principal, puedan cambiar la programación;
- al insertar la contraseña principal, no aparecerá en la pantalla el número insertado, sino cuadrados indicando los dígitos teclados. Esto evita que otros visualicen su contraseña.

Tras elegir la programación deseada y conociendo los comandos y teclas de navegación, usted estará apto a alterar las programaciones del PABX.

**Importante:** en caso de duda respecto al contenido del campo, pulse  AYUDA .  
 Para grabar su programación y volver a la pantalla de opción, pulse  GRABAR .

## 25.1 Calendario

El PABX dispone de un calendario en el cual se debe registrar fecha y hora completos, pues, algunas facilidades para ser ejecutadas necesitan de esta información actualizada en el aparato, tales como despertador y billeteaje.

**OPCIÓN 01** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:



**RELLENE LOS CAMPOS DESIGNADOS PARA CADA INFORMACIÓN.**

**Prog. de fábrica:** 03.02.98 - 15:00 - martes.

## 25.2 Categorías para las Extensiones

A través de esta programación se define el acceso de las extensiones tanto para servicios internos como externos. Las categorías generalmente son definidas teniendo como base la necesidad operacional de cada extensión.

Como el PABX puede funcionar en dos modos (normal y nocturno), cuando sea definida la categoría para las extensiones, el modo de contestación también podrá ser considerado, es decir, se puede programar para la misma extensión una categoría para cuando el PABX esté operando en el modo de contestación normal y otra para cuando el PABX esté operando en el modo de contestación nocturno, o, aun, la misma categoría para los dos modos de contestación.

**OPCIÓN 02** (en el campo referente al número de la programación).  
aparecerá la pantalla:

Ramal: 201	Extensión
------------	-----------

**TECLA DE LA EXTENSIÓN** (cuya categoría usted irá definir).

---

En la secuencia, usted tendrá las pantallas de definición de la categoría. En cada pantalla, elija la característica para la extensión.



No olvide: **ENTRAR** activa/desactiva la facilidad.

<input type="checkbox"/> Acessa Correio de Voz	Accede buzón de voz
---	---------------------

**Accede buzón de voz:** esta programación define si la extensión podrá o no desviar sus llamadas para el Buzón de voz cuando las llamadas no sean contestadas. Una vez realizada esta programación, la extensión podrá escuchar los mensajes dejados en el Buzón de voz.

### Observación:

- la extensión de la mesa operadora podrá programar esta facilidad para otras extensiones, sin embargo, no podrá utilizarla.
-

- Accesa Agenda
- Protege Datos

**accede agenda / protege datos**

**Accede Agenda:** la extensión categorizada para usar la Agenda Colectiva de Uso Restringido tendrá acceso externo independiente de la categoría para llamada externa que él posea. Por ejemplo, su extensión tiene categoría solamente para llamadas locales, pero su extensión puede estar categorizada a acceder un número interurbano, vía agenda colectiva.

**Protege Datos:** en esta facilidad, usted podrá programar algunas extensiones que necesiten de protección de datos. Existen ciertas extensiones que mientras operan no pueden recibir interferencia, generalmente son extensiones que poseen algún tipo de transmisor de datos, como fax, modem, etc.

---

- Diurno
- Nocturno

**diurno / nocturno**

**Diurno** - estado de operación normal del PABX.

**Nocturno** - operación con contestador alternativo para horarios especiales como por la noche, fin de semana, feriados, etc.

**nota:** para programar la misma categoría para ambos, active los dos campos.

---

Rota Acessada ao  
Discar 0: \_

**ruta accedida al marcar**

**Ruta 0:** en esta programación usted podrá definir cual ruta o extensión utilizará cuando insertar el código 0.

**NÚMERO DE LA RUTA.**

Caso no tenga acceso a la ruta 0 (acceso externo) deje el campo en blanco. La extensión debe ser categorizada para que tenga acceso a la ruta especial elegida.

---

- DDI+DDD+..+Int
- DDD+Reg+..Int

- Reg+Loc+Int
- Loc+Int

- Acesso Interno
- Recebe Externa

**DDI + DDD + .. + Int:** permite el acceso de la extensión a llamadas DDI (internacionales), DDD (interurbanas), locales e internas.

**DDD + Reg + .. Int:** permite el acceso de la extensión a llamadas DDD (interurbanas), regionales, locales e internas.

**Reg + Loc + Int:** permite el acceso de la extensión solamente a llamadas regionales, locales e internas.

**Loc + Int:** permite el acceso de la extensión solamente a llamadas locales e internas.

**Acesso Interno:** acceso a otras extensiones. El acceso interno sólo es negado cuando las dos extensiones involucradas estuvieren con esta opción desactivada.

**Recibe Externa:** permite que la extensión reciba llamadas externas.

**Importante:**

- entre las programaciones de categorías para realizar llamadas, solamente una podrá ser elegida para la extensión.

.....

- ACESSA Port. 1
- ACESSA Port. 2

**accede**

**Accede Port 1** (Accede el Portero 1): permite el acceso a la extensión programada para portero 1.

**Accede Port 2** (Acceso el Portero 2): permite el acceso a la extensión programada para portero 2.

.....

- ACESSA Busca  
Pessoa

**accede búsqueda persona**

**Accede Búsqueda-Persona:** permite el acceso al servicio Búsqueda-Persona (servicio de altavoz).

.....

```

 Intercala
 N. Intercalavel
    
```

**Intercala:** permite que una extensión entre en conversación con otra que esté con llamada en andamio sin cortarla. Sólo podrá intercalar extensiones categorizadas para recibir intercalación.

**N. Intercalable:** cualquier extensión podrá ser categorizada para que no sea intercalada para que otras extensiones no puedan interferir en su conversación.

```

 Atua Externa 1
 Atua Externa 2
    
```

actua externa /

**Actuación Externa 1:** esta programación define si la extensión tendrá o no acceso a la actuación externa 1.

**Actuación Externa 2:** esta programación define si la extensión tendrá o no acceso a la actuación externa 2.

```

Rota 89*:  7  6
 5  4  3  2  1
    
```

**Ruta 89 (1 a 7):** esta programación define si la extensión podrá realizar llamada externa usando la ruta especial 1 a 7. Utilice la tecla **ENTRAR** para habilitar la(s) ruta(s) deseada(s).

**Importante:**

- usted podrá, a través de las teclas  y , (pegar) repetir la categoría definida de la extensión anterior para la extensión siguiente, sin la necesidad de ir programando una a una.

**Prog. de fábrica:** todas las extensiones están categorizadas con: acceso interno, acceso a la ruta 0, acceso DDD, acceso local, acceso regional y recibe externa.

### 25.3 Configuración de las Líneas

Esta programación visa la caracterización de la línea de su PABX, definiendo:

- ❖ **tipo de señalización** (decádica o multifrecuencial);
- ❖ **tipo de llamada** (puede originar o recibir llamadas);
- ❖ **bloqueada** (no efectúa ni recibe llamadas).

**OPCIÓN 03** (en el campo referente al número de la programación). aparecerá la pantalla:

Numero da Via: \_\_  
 Numero da Rota: \_\_

número de la vía / número de la ruta

**Número de la Vía:** número de la línea que será configurada.

- líneas 01 a 10 para 10040;
- líneas 01 a 16 para 16064.

**Número de la Ruta:** número de la ruta que esa línea irá pertenecer:

- 0 para ruta 0;
- 1 a 7 para rutas 891 a 897;
- 9 para usarla como enlace (sólo para llamadas internas).

Bloqueada

**Bloqueada:** línea que no recibe ni efectúa llamadas (bloqueada).

**Importante:**

- tras bloquear la línea, para reabilitarla es necesario hacer nuevamente la programación definiendo el tipo de línea que está siendo habilitada. En el caso de la línea aceptar marcación multifrecuencial y decádica, el tronco debe ser programado como multifrecuencial.

Entrante  
 Saliente

entrante saliente

**Entrante:** línea que recibe llamadas.

**Saliente:** línea que efectúa llamadas.

**Importante:**

- para transformar la línea en bidireccional las dos opciones (entrante y saliente) deberán ser seleccionadas.

Decádica  
 Multifrequ.

**Decádica:** señalización de la línea decádica. Seleccione esta opción si el local donde su PABX instalado acepta solamente la marcación decádica.

**Multifrecu.** (multifrecuencial): señalización de la línea multifrecuencial. Seleccione esta opción si el local donde su PABX estuviere instalado acepta la marcación multifrecuencial.

**Importante:** las líneas 17 a 25 son configuradas como enlace interno y no son programables.

**Prog. de fábrica:** todas las vías están configuradas de la siguiente manera:

Para 10040: vías 01 a 10 - entrante, saliente, multifrecuencial y ruta 0;

vías 11 a 16 - ruta 9 (enlace interno);

Para 16064: vías 01 a 16 - entrante, saliente, multifrecuencial y ruta 0.

## 25.4 Contestador de la Línea

Con estas programaciones usted define cual extensión o grupo de extensiones será determinada como contestador de la línea.

**OPCIÓN 04** (en el campo referente al número de la programación).  
aparecerá la pantalla:

Numero da Via: __
Atendedor: ____

número de la vía / contestador

**Número de la Línea:** 01 a 16.

**Contestador:** número de la extensión o grupo (31 a 38) contestador de la ruta.

**Prog. de fábrica:** extensión 200 como contestador para todas las líneas.

.....

Transbordo: _____
Noturno: _____

transbordo / nocturno

**Transbordo:** con esta programación usted determina una extensión o un grupo de extensiones para contestación de las llamadas externas recibidas caso no sean contestadas por la extensión contestadora de la línea o contestador de nocturno. La llamada pasará a sonar en esta otra extensión o grupo de extensiones solamente tras agotar el tiempo de transbordo programado.

**Importante:** caso no quiera programar una extensión o grupo para transbordo, deje el campo vacío.

**Nocturno:** usted podrá programar extensión o grupo de extensiones para la contestación de las llamadas cuando el PABX esté operando en el modo nocturno.

**Importante:** en el modo nocturno, la OP1610i no podrá ser programada como contestador de nocturno.

**Prog. de fábrica:** extensión 201 para transbordo; extensión 201 para nocturno.

---

Tp. Transbordo: __
--------------------

**Tp. Transbordo** (Tiempo de Transbordo): con esta programación usted determina el tiempo que una llamada sonará en la extensión o grupo de extensiones o contestador de nocturno antes de efectuar el transbordo. Este tiempo puede ser de 05 a 80 segundos.

---

Tp. p/ Tarifa: __
<input type="checkbox"/> Atd. por Inver.

**Tp. p/ Tarifa** (Tiempo para Tarificación): tiempo a partir del cual el PABX comienza a tarifar las llamadas. Este tiempo tiene inicio tras la marcación, y puede ser de 05 a 45 segundos. Si se programa un tiempo de inicio de billeteo igual a 00 (cero) segundos, la tarificación ocurrirá inmediatamente tras el recibimiento de una inversión de polaridad en la línea de la central pública. Esta programación activa el sistema de tarificación por inversión de polaridad en la línea, por ello, sólo podrá ser hecha en centrales que estén conectadas a las líneas públicas que envían inversión de polaridad tras la contestación de la llamada (**billeteo/tarificación por inversión de polaridad, requiere placa para inversión de polaridad - accesorio**).

**Contest. p/ Inver.** (Contestación por Inversión de Polaridad): es la posibilidad de iniciar la tarificación de una llamada solamente a partir del momento que se la conteste.

**Prog. de fábrica:** 35 segundos para tiempo de transbordo; 07 segundos como tiempo para inicio de billeteaje.

---

Tp. Tom Disco: ___ N. Cifras Local: ___
--

Tp tono de marcado /

**Tp. Tono Marcado** (Tiempo de Tono de Marcado): a través de esta facilidad usted programa el tiempo máximo (en segundos) que el PABX aguarda para el inicio de la marcación antes de realizar una llamada externa (tiempo de tono de marcado). Define también que tras agotar este tiempo el PABX podrá considerar la llamada contestada o cortarla.

**N. Cifras Local** (Número de Cifras Local): esta programación permite que el PABX analice o no el número de dígitos insertados para la realización de una llamada externa local. Cualquier llamada local con más cifras de que lo programado será cortada por el PABX. Este número puede ser 7, 8 ó 9 cifras.

El **Tiempo de Tono de Marcado (TTM)** será equivalente a 5 veces el valor utilizado en la programación, o sea, de 06 a 90 intervalos de 5 segundos (30 a 450 segundos).

**Ejemplo:** en su región tarda cerca de 1 minuto para la compañía telefónica enviar el tono de marcar, y usted quiere programar el tiempo de tono de marcado igual a 1 minuto y 25 segundos. Usted deberá transformar este tiempo en segundos (85) y dividir por 5, lo que daría 17 (valor a ser programado).

**Importante:**

- en locales donde TTM tarda a llegar, se debe primeramente medirlo y enseguida programarlo con valor superior al medido;
- este tiempo comienza a ser contado tras ser accedida la línea externa y mientras no sea insertado ningún dígito;
- si al acceder la línea externa usted contesta una llamada, tras el TTM (tiempo de tono de marcado) ella será cortada o no, de acuerdo con la programación de esta facilidad. Caso esté activada, la llamada comenzará a ser billeteada y podrá ser transferida normalmente - teléfono DC: marque el número de la extensión; - teléfono MF: flash (o cuelgue y descuelgue rápidamente) seguido del número de la extensión. Si usted desea transferir la llamada **antes** del TTM en teléfono multifrecuencial, dé un flash seguido del número de la extensión. En teléfono decádico pulse 1, aguarde 7 segundos y pulse el número de la extensión.

**Prog. de fábrica:** 35 segundos para el tiempo de tono de marcado; 8 dígitos para el número de cifras local.

---

- Atendedor Aut.
- Der. se n Disc

contestador aut. / **Corta. si n Marc**

**Contestador Aut** (Contestador Automático): esta programación auxilia el contestador de las llamadas y ofrece una manera simple de acceso directo a extensión. A través de ésta, las llamadas externas pueden ser recibidas directamente por la extensión sin que sean contestadas antes por la extensión contestadora de la línea (**requiere la placa de mensajes y contestación - accesorio**).

**Corta. si n Marc** (Corta si No Marca): en esta programación el PABX corta la llamada si usted marca errado o no marca nada tras la costestación automática.

**Prog. de fábrica:** sin contestador automático y no corta la llamada.

---

- Bloq. DDC Diur.
- Bloq. DDC Notu.

**Bloq. DDC Diur.** (Bloqueo DDC Diurno): bloqueo de llamadas recibidas, a cobro revertido, cuando el PABX está en operación normal (fuera del nocturno).

**Bloq. DDC Notu.** (Bloqueo DDC Nocturno): bloqueo de llamadas recibidas, a cobro revertido, cuando el PABX está operando en servicio nocturno.

**Prog. de fábrica:** sin bloqueo DDC para diurno y nocturno.

---

- Tab. de Pref.
- Limite Cifras

**Tabla de Prefijos:** con esta programación usted determina si el PABX debe o no analizar la tabla de prefijos, definiendo la categoría de la extensión para acceder determinado prefijo. Si es programado para no analizar la tabla de prefijos, las llamadas serán realizadas de acuerdo con la categoría para llamada externa programada para cada extensión.

**Límite de Cifras:** usted debe activar este ítem para que el PABX limite el número de dígitos marcados en una llamada originada, segundo su tipo:

Si <b>local</b> = 7	entonces a <b>cobro revertido</b> = 14	<b>DDD</b> = 13
Si <b>local</b> = 8	entonces a <b>cobro revertido</b> = 14	<b>DDD</b> = 13
Si <b>local</b> = 9	entonces a <b>cobro revertido</b> = 14	<b>DDD</b> = 13

**DDI** = 20 (independe del número de cifras local)

La no limitación es interesante cuando el PABX está conectado como subsistema de otro. En este caso, se puede insertar hasta 20 cifras para cada tipo de llamada.

**Prog. de fábrica:** con discriminación y límite de cifras de 13 dígitos (DDD).

---

Transbordo  
 Nocturno

transbordo / nocturno

**Transbordo Nocturno:** con esta facilidad usted define que las llamadas deberán transbordar mientras el PABX esté operando en el modo de contestación nocturno.

**Prog. de fábrica:** transbordo en nocturno.

---

Ident. FAX  
 Ident. Assin.

**Ident. FAX** (Identificador de FAX): habilita el PABX para identificar si la llamada recibida es una llamada común o de fax.

**Ident. Abon.** (Identificador de Abonados): esta programación habilita el PABX para identificar el número telefónico en las llamadas recibidas.

**Importante:**

- esta programación está disponible solamente para PABX que estuvieren conectados a centrales públicas que envían el número telefónico en frecuencia DTMF o MFP;
- para funcionamiento de esta programación es necesario solicitar a la Compañía Telefónica de su localidad el envío de los números telefónicos recibidos por su línea.

**Prog. de fábrica:** sin identificador de abonado y fax.

---

- Correio de Voz
- Atende Autom.

**Buzón de voz / contesta. autom.**

**Buzón de voz:** habilita la extensión para el Buzón de voz.

**Contesta Autom.** (Contestación Automática): esta programación auxilia la operación de contestación de las llamadas y ofrece una manera simple de acceso directo a la extensión.

---

- Derr. apos TTD
- Aten. apos TTD

**Corta tras / contesta tras**

**Corta Tras TTM** (Corta Llamada tras el Tiempo Tono de Marcado): si esta facilidad estuviere habilitada, una vez expirado el TTM (tiempo de tono de marcado), la llamada será cortada. Este tiempo comienza a ser medido (contado) tras ser accedida la línea externa y mientras no sea marcada ninguna cifra. La elección de una opción automáticamente cancela la otra.

**Contesta Tras TTM** (Contesta Llamada tras el Tiempo de Tono de Marcado): si esta facilidad estuviere habilitada, una vez expirado el TTM (tiempo de tono de marcado), la llamada es considerada contestada y billetada. Este tiempo comienza a ser medido (contado) tras ser accedida la línea externa y mientras no sea marcada ninguna cifra. La elección de una opción automáticamente cancela la otra.

**Prog. de fábrica:** corta y contesta tras el tono de marcado desactivado.

---

- Atender após  
Primeiro Toque

**Contestar tras Primer Toque:** al seleccionar esta opción, usted estará definiendo que la Central deberá esperar el primer toque de una llamada antes de encaminarla para sonar en la extensión contestadora de la línea. Al dejar el campo desabilitado, la Central encaminará la llamada directamente a la extensión contestadora.

- Identificador  
em FSK

**Identificador en FSK:** al seleccionar esta opción, usted estará definiendo que el tipo de señalización para identificador de llamadas utilizado por el PABX será FSK. Al dejar el campo desabilitado, el tipo de señalización para identificadores de llamada será DTMF o MFP.

**Prog. de fábrica:** señalización DTMF o MFP para identificador de llamada.

---

## 25.5 Plan de Numeración

Plan de numeración es una tabla que asocia el número de cada extensión con su posición física (local, en el PABX, de donde salen dos cables que van para la extensión). La posición física es inflexible mientras la numeración de las extensiones varia de acuerdo con la necesidad. Aun en esta programación usted puede definir la(s) extensión(es) portero(s), que es la extensión en la cual será conectada la interfaz para portero, y la extensión Búsqueda-Persona, que es la extensión en la cual está conectado el servicio de altavoz.

**OPCIÓN 05** (en el campo referente al número de la programación).  
aparecerá la pantalla:

Pos. Física: ___	extensión
Ramal: _____	

**Posición Física:** posición física de la extensión, 00 a 39 para 10040 y 00 a 63 para 16064.

**Importante:**

- si quiere usted programar Búsqueda-Persona, deberá insertar 510768, ocupando obligatoriamente la posición física 07;
- para programar portero 1, deberá insertar 510481 ocupando obligatoriamente la posición física 04, y para programar Portero 2, deberá insertar 510582, ocupando obligatoriamente la posición física 05;
- siempre que usted cambie el plan de numeración de una o más extensiones, tendrá de rehacer todas las programaciones que involucren esta o estas extensiones, incluso las programaciones de extensión.

**Extensión:** puede ser identificada por 2, 3, ó 4 algarismos siempre iniciado por el número 2. En el caso de extensión portero es identificada por el número 81 (portero 1) y 82 (portero 2). Para extensión Búsqueda-Persona la identificación es hecha por el número 68 y 87 para el Buzón de Voz.

**Ejemplo:** suponga que la extensión 239 está en la sala "X" y ocupa la posición física 03. La persona de esta sala está siendo transferida para sala "Y" (y vice-versa), cuya extensión es la 236 y está en la posición física 16. La persona de la sala "X" aun quiere que la numeración de su extensión cambie para 241. Por medio de esta programación, usted cambia la tabla lógica, asociando la extensión 241 a la posición física 16 y la extensión 236 a la posición 03 (la extensión 239 deja de existir).

**Importante:**

- para portero véase *items 25.2 y 25.13*;
- para Búsqueda-Persona véase *ítem 25.2*.

**Prog. de fábrica:** para 10040: posición: 00... 39; extensión: 200 ... 239;  
para 16064: posición: 00... 63; extensión: 200 ... 263.

## 25.6 Cancelamientos

Estas facilidades permiten el cancelamiento de algunas programaciones hechas por las extensiones, tales como: Contraseña de la Extensión, No Perturbe, Candado y Sígame, Extensión TI, Hot-Line y Contraseña para Buzón de Voz. Esta programación es útil, por ejemplo, cuando una extensión quiera desactivar una facilidad anteriormente programada y no se recuerda de la contraseña de la extensión. Usted puede cancelar la contraseña para desprogramar la facilidad.

### Importante:

- en las programaciones de cancelamiento usted sólo conseguirá desactivar y nunca activar una facilidad;
- si se presenta el símbolo \* indica que aquella facilidad no está programada, por tanto, no podrá ser cancelada.

**OPCIÓN 06** (en el campo referente al número de la programación).  
aparecerá la pantalla:

Ramal: \_\_\_\_

extensión

**Extensión:** número de la extensión para la cual se desea cancelar alguna facilidad.

---

Senha Correio

Hot-Line

contraseña correo

**Contraseña Correo:** este campo siempre estará activado mismo que no haya contraseña programada.

**Hot-Line:** si este campo estuviere activado, significa que la extensión ha programado Hot-Line Interna o Externa.

---

Siga-me

Cadeado

**Sígame:** si este campo estuviere activado significa que la extensión ha programado el servicio sígame.

**Candado:** si este campo estuviere activado significa que la extensión ha programado el servicio de candado.

---

```

■ Nao Perturbe
■ Senha
  
```

**No Perturbe:** si este comando estuviere activado significa que la extensión ha programado el servicio No Perturbe.

**Contraseña:** si este campo estuviere activado significa que la extensión ha programado la contraseña.

---

## 25.7 Agenda Colectiva

Esta programación permite la creación de una agenda colectiva para ser usada por las extensiones. En esta agenda podrán ser memorizados hasta 80 números telefónicos identificados por la numeración de 20 a 99, con como máximo **20 dígitos** cada uno.

**OPCIÓN 07** (en el campo referente al número de la programación). aparecerá la pantalla:

```

Agenda: __
 Uso Restrito
  
```

**Agenda:** número de la agenda, de 20 a 99.

**Uso Restrito:** podrá tener acceso a las agendas independiente de su categoría.

---

```

Rota: _ Num: ____
  
```

**Ruta:** ruta a través de la cual será marcado el número contenido en la agenda. Pulse 0 para ruta 0 o 1 a 7 para las rutas 891 a 897.

**Número:** número de teléfono a ser llamado (máximo 20 dígitos).

---

**Para borrar un dígito de número,** pulse \* en el campo correspondiente al número deseado.

**Para borrar todo el número agendado,** pulse  APAGAR.

## 25.8 Grupo de Extensiones

Esta facilidad fue desarrollada para que ninguna llamada deje de ser contestada cuando una extensión esté ocupada o ausente. Usted podrá reunir algunas extensiones por afinidad o proximidad y formar un grupo.

Usted puede formar hasta 8 grupos, con el límite máximo de 15 extensiones para cada grupo, con excepción del grupo Toque Múltiplo, que sólo permite 6 extensiones por grupo. Las extensiones podrán pertenecer a más de un grupo.

Cada grupo recibirá un código **31 a 38**, que será usado para facilidades vinculadas a grupo, con ello, usted gana algunas ventajas extras en las operaciones.

El PABX ofrece 3 tipos de grupo: **distribuidor**, **hierárquico** y **toque múltiple**.

**OPCIÓN 08** (en el campo referente al número de la programación).  
aparecerá la pantalla:



```
Gp_Toq.Desvio: _
Distribuidor
```

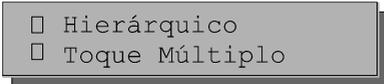
**Gp** (Grupo): número del grupo de 1 a 8.

**Toq. Desvío** (Toque de Desvío): es el número de toques programado que una extensión recibe antes de desviar la llamada (dentro del propio grupo). Ese número puede ser de **3 a 7**.

**Distribuidor**: en este tipo de grupo el PABX “memoriza” la extensión del grupo para la cual una llamada fue encaminada y, en la próxima llamada recibida, encamina a la extensión libre siguiente, obedeciendo el orden en que fueron programados. Caso la extensión no conteste dentro del número de toques programado, por estar ausente u ocupado, la llamada es desviada para la extensión siguiente siguiendo el mismo orden de programación.

Ejemplo: fue programada la siguiente secuencia de extensiones 23, 25 y 27 para un grupo distribuidor y la última llamada fue encaminada a la extensión 25; la llamada siguiente será encaminada al 27. Si estuviere ocupada o no contestar, irá para el 23.

---



**Hierárquico:** en este grupo, las llamadas son encaminadas siempre a la primera extensión libre del grupo, obedeciendo el orden en que fueron programadas. Caso la primero extensión libre no conteste dentro del número de toques programados, la llamada sonará en la próxima extensión libre. Si esta extensión tampoco la contesta, la llamada volverá a sonar en la primera extensión libre que encontrar y así sucesivamente.

Si todas las extensiones del grupo estuvieren ocupadas, la llamada quedará aguardando contestación en la primera extensión del grupo.

Ejemplo: fue programada la siguiente secuencia de extensiones 201, 204 y 206 para un grupo hierárquico;

Las extensiones 201 y 206 están libres y la extensión 204 está ocupada.

La llamada es encaminada a la extensión 201, si no se contesta tras el número de toques de desvío, sonará en la extensión 206. Si la extensión 206 tampoco la contesta, la llamada será enviada al 201 nuevamente.

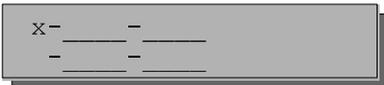
**Toque Múltiple:** en este tipo de grupo, la llamada externa sonará en todas las extensiones al mismo tiempo y cualquiera de ellas podrá contestar al descolgar el auricular.

La llamada interna dirigida para este tipo de grupo tendrá la misma característica de funcionamiento descrita para el grupo hierárquico.

Si este tipo de grupo recibe una llamada externa, transferida o no, y todas las extensiones se encuentran ocupadas, la llamada será transferida para la primera extensión del grupo.

Podrá ser programado el número máximo de 6 extensiones para este grupo y no existe desvío.

Importante: si usted desea incluir uno o dos faxes en el grupo Toque Múltiple, programe la extensión en la primera posición del grupo, si desea apenas un fax, y en la primera y segunda posición del grupo si desea dos faxes.



En esta pantalla deberán ser apuntadas las extensiones que hacen parte del grupo. La secuencia de extensiones apuntadas del orden de toque para los diversos tipos de grupo. La primera y la segunda extensión apuntadas están en la línea superior y la tercera y la cuarta en la línea inferior, y así sucesivamente.

En el borde superior izquierdo aparecerá el número de la pantalla x (0 a 3).

**Para excluir una extensión,** pulse  en el campo correspondiente a la extensión.

## 25.9 Jefe-Secretaria

La programación Jefe-Secretaria permite el acceso rápido entre extensiones que necesitan comunicarse constantemente. Es posible la formación de 1 a 8 grupos siendo que cada uno podrá tener en el máximo cuatro extensiones.

Podrán ser formados hasta 8 grupos:

- con un jefe y una secretaria;
- con un jefe y dos secretarias;
- con dos jefes y una secretaria;
- con dos jefes y dos secretarias.

**OPCIÓN 09** (en el campo referente al número de la programación). aparecerá la pantalla:

```

C/S_Chef 1: ____
   Secr 1:  ____
  
```

**J/S** (Jefe-Secretaria): número del grupo jefe-secretaria, de 1 a 8.

**Jef 1** (Jefe 1): número de la extensión del jefe 1.

**Secr 1** (Secretaria 1): número de la extensión de la secretaria 1.

---

```

Chef 2: ____
Secr 2:  ____
  
```

**Jef 2** (Jefe 2): número de la extensión del jefe 2.

**Secr 2** (Secretaria 2): número de la extensión de la secretaria 2.

---

**Para excluir una extensión**, pulse  APAGAR en el campo correspondiente a la extensión.

**Importante:**

- todo grupo jefe-secretaria deberá tener jefe 1 y secretaria 1, no siendo posible formar un grupo a penas con un jefe y una secretaria usando los códigos que indican jefe 2 y secretaria 2;
- cada extensión sólo podrá pertenecer a un grupo de jefe-secretaria.

## 25.10 Cancelamiento de Extensiones TI

Extensión TI es la que está conectada a un Terminal Inteligente, exclusivos para los PABX 10040 y 16064. A través de esta programación se puede apenas cancelar una extensión que esté programada para recibir un TI (véase *programación de la extensión TI, en el Manual del Usuario TI 630*).

**OPCIÓN 10** (en el campo referente al número de la programación).  
aparecerá la pantalla:

```
x- _____
- _____
```

.....  
Para cancelar la extensión TI, pulse  APAGAR.

### Importante:

- el número máximo de Terminales Inteligentes es 20;
- en el borde superior izquierdo usted tendrá un número x (0 a 4) que corresponde al número de la pantalla;
- pulse  GRABAR para confirmar el cancelamiento y volver a la pantalla de opción.

## 25.11 Temporizaciones

El PABX necesita de una serie de parámetros para funcionamiento que pueden ser alterados de acuerdo con su necesidad. Son estos: generación de flash en la línea, número de toques del despertador, número de toques de rellamada, tiempo de actuación externa, número de intentos a la rellamada externa, tiempo entre intentos para rellamada a número externo, tiempo de comando de apertura de portero y tiempo para inicio del billeteaje.

**OPCIÓN 11** (en el campo referente al número de la programación)  
aparecerá la pantalla:

```
Geracao Flash: _
```

**Generación Flash** (tiempo de generación de flash en la línea): ese tiempo podrá ser de 1 a 9 (multiplicado por 100 milisegundos) o sea, de 100 a 900 milisegundos.

**Prog. de fábrica:** 200 milisegundos para tiempo de generación de flash.  
.....

```
Atua Externa 1: _
Atua Externa 2: _
```

**Actua Externa 1 y 2** (Actuación Externa): en esta programación usted define este tiempo, de 00 a 20 segundos, para las dos actuaciones. Si usted programa el tiempo igual a 00 segundos y comanda la actuación de su extensión, el pulso queda presente mientras el auricular esté descolgado. En el caso de actuación automática, el pulso no es generado para un tiempo de 00 segundos. La actuación externa no tiene una aplicación específica, pues puede ser usada en cualquier dispositivo donde este pulso sea suficiente para disparar/controlar un proceso (**requiere placa de interfaz para Actuación Externa - accesorio**).

**Ejemplo:** si necesita de un pulso de 3 segundos (nivel TTL), basta programar actuación externa con el valor igual a 03.

**Prog. de fábrica:** 04 segundos para actuación externa 1 y 2.

---

Numero de Toques  
Despertador: \_

**Número de Toques Despertador:** puede ser programado el número de toques del despertador, de 3 a 7.

---

Numero de Toques  
Rechamada: \_

**Número de Toques Rellamada:** puede ser programado el número de toques de rellamada, de 3 a 7.

**Prog. de fábrica:** 5 toques para despertador; 3 toques para rellamada.

---

Rech Num Exter: \_  
Tempo Tentativ: \_

**Rell Num Exter** (Rellamada a Número Externo): programe aquí el número de intentos de acceso al número externo, cuando programada una rellamada. Opción: 1 a 9 intentos.

**Tiempo Intentos** (Tiempo entre intentos): tiempo entre los intentos de acceso al número externo. Opción: 1 a 9 minutos.

**Prog. de fábrica:** 9 intentos para rellamada externa; con 1 minuto entre cada una.

## 25.12 Agenda Individual

Esta programación permite liberar 10 extensiones para que puedan recibir una de las 10 agendas individuales que el PABX ofrece. Las agendas individuales

pueden ser de acceso de acuerdo con la categoría de la extensión o de uso restringido.

Se puede programar en cada una de las 10 agendas 10 números telefónicos con como máximo 20 dígitos cada uno. Los números serán identificados por la numeración 10 a 19 que indicará la posición en que fueron memorizados.

**OPCIÓN 12** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:

<input checked="" type="checkbox"/> Ramal: _____ <input type="checkbox"/> Restrito
---

extensión / Restrito

**x:** número correspondiente a la agenda (0 a 9). Para acceder a las 10 agendas utilice las teclas de navegación  y .

**Restrito:** solamente la extensión que tenga acceso a la agenda restringida podrá acceder cualquier número telefónico independiente de su categoría.

### 25.13 Activa Contestador de Portero

Con esta facilidad, usted puede habilitar un número interno (extensión o grupo) o número telefónico externo para contestar las llamadas de portero. Estos números ya deben estar previamente programados, en esta programación usted irá activar lo que mejor le convenga en el momento para contestar las llamadas del portero electrónico.

**OPCIÓN 13** (en el campo referente al número de la programación) aparecerán las siguientes pantallas (ejemplo utilizando pantallas para portero 1):

Porteiro Interno 1: _____
Tempo de Comando Atendedor 1: _____

Externo 1: _____ _____
Tempo de Espera Atendedor 1: _____

**Portero 1 ó 2:** número de la extensión o grupo que contesta el portero 1 y portero 2.

**Tiempo de Comando para Contestador 1 y 2:** es el tiempo que la extensión contestadora quedará tras el portero ser accionado. Caso no sea contestado durante este tiempo programado (15 a 90) segundos, la extensión deja de sonar.

**ELIJA EL CONTESTADOR** (utilizando los comando y teclas para navegación).

.....  
**Para desprogramar el contestador**, pulse  APAGAR en el campo correspondiente a la extensión contestadora.

**Importante:**

- para que la extensión contestadora del portero también pueda accederlo (llamar al portero) es necesario categoría de acceso;
- para seleccionar si la contestación del portero será por la extensión o número externo, haga la programación Activa Contestador del Portero (véase ítem 22.2);
- cualquier extensión puede comandar la apertura del portero, desde que esté incluida en una de las siguientes condiciones:
  - es la contestadora del portero;
  - ha recibido una transferencia de llamada del portero;
  - puede acceder el portero (tiene categoría);
- para abrir el portón en conversación con el portero:
  - teléfono DC:  8;
  - teléfono MF: flash (o cuelgue y descuelgue rápidamente) y  8.

**Prog. de fábrica:** tiempo de espera para contestación de los porteros: 30 seg.

## 25.14 Programaciones Diversas

Son varios parámetros relacionados con la tarifación y operación del PABX.

**OPCIÓN 14** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:

Facilitade CPA  
 Categ Chamador

**Facilidad CPA:** habilita o no la extensión para que pueda disfrutar de la facilidad que permita vía PABX acceder Facilidades CPA.

**Categ Llamante** (Categoría del Número para Llamada Recibida): si activado, el campo habilitará los Terminales Inteligentes y Billetaje para registrar la categoría del número de llamadas recibidas.

Conferencia  
 Retor. Chamada

**Conferencia:** esta programación habilita o no las extensiones para que puedan disfrutar de la facilidad Conferencia, que es la posibilidad de conversación entre extensiones y/o llamada externa durante una consulta.

**Retor. Llamada** (Retorna Llamada): esta programación habilita o no el PABX para que llamadas transferidas que no hayan sido contestadas vuelvan a sonar en la extensión que las ha transferido (retorno de llamadas transferidas y no contestadas).

Captura Entra.  
 Nao Atendida

**Captura Entra. No Contestada** (Captura de Llamada Recibida y No Contestada): esta opción habilita las extensiones que poseen Terminales Inteligentes a capturar llamadas recibidas que están en la fila para ser contestadas por la operadora.

---

Musica para  
Transferencia

**Música para Transferencia:** esta opción habilita la colocación de música durante el proceso de transferencia o consulta.

---

Qtde Cifras para  
Senha de Ramal: \_

**Ctde Cifras para Contraseña de Extensión** (Cantidad de Cifras para Contraseña de Extensión) esta opción define el número de dígitos que tendrá la contraseña para todas las extensiones del PABX. La contraseña de la extensión podrá ser definida con 2, 3 ó 4 números.

---

**Prog. de fábrica:** están habilitadas conferencia y retorno de llamada.

## 25.15 Tabla de Prefijos

Usted podrá definir que solamente extensiones con determinada categoría tendrán acceso a determinados prefijos, a esto llamamos Discriminación IU. Esta discriminación se da a través de la liberación o bloqueo de estos prefijos para ciertas categorías de extensión. Esta facilidad deberá ser programada para cada ruta (véase ítem 25.4).

**OPCIÓN 15** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:

Prefixo: \_\_\_\_\_

**Prefijo:** prefijo que se desea discriminar, puede ser de 2, 3, 4, 5 ó 6 dígitos. Hay una limitación de prefijos a ser programados para 3, 4, 5 ó 6 dígitos.

Se permite la programación máxima de:

- 23 prefijos con 3 dígitos;
- 11 prefijos con 4 dígitos;
- 07 prefijos con 5 dígitos;
- 05 prefijos con 6 dígitos.

**ELIJA EL PREFIJO A SER DISCRIMINADO.**

Inserte el prefijo deseado. Si restan algunos dígitos, bórrelos con asterisco ( \* ).

---

Bloqueo Total

**Bloqueo Total:** si activada esta opción, ninguna extensión podrá acceder el prefijo elegido.

---

Acceso DDI  
 Acceso DDD

**Acceso DDI** (Extensión con Categoría DDI - Internacional): si activada esta opción, extensiones con categoría DDI podrán acceder el prefijo elegido.

**Acceso DDD** (Extensión con Categoría DDD - Interurbana): si activada esta opción, extensiones con categoría DDD podrán acceder el prefijo elegido.

---

Acceso Region.  
 Acceso Local

**Acceso Regional:** si activada esta opción, extensiones con categoría regional podrán acceder el prefijo elegido.

**Acceso Local:** si activada esta opción, extensiones con categoría local, podrán acceder el prefijo elegido.

---

**Ejemplos:**

- le gustaría que el prefijo (011) fuera liberado para extensiones con categoría local. En este caso todas las extensiones con categoría local podrán efectuar llamadas para el prefijo (011);
- entre con el prefijo (011) en el campo "Prefijo";
- active el campo "Acceso Local";
- le gustaría que el prefijo (900) fuera bloqueado para todos las extensiones;
- entre con el prefijo (900) en el campo "Prefijo". Si resta algún dígito, bórrelo con asterisco ( \* ).
- active el campo "Bloqueo Total".
- **Prog. de fábrica:** todos los prefijos liberados de acuerdo con la categoría (local, regional, DDD y DDI).

## 25.16 Alteración de la Contraseña General

La contraseña general del PABX podrá ser alterada. Esta contraseña es compuesta por 3 dígitos.

**OPCIÓN 16** (en el campo referente al número de la programación)

aparecerá la pantalla:

#### NUEVA CONTRASEÑA GENERAL

**Prog. de fábrica:** la contraseña general programada de fábrica es la 123.

## 25.17 Agendas Restrictas

En esta programación se define los números telefónicos para las agendas individuales restrictas.

**OPCIÓN 17** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:

+  - (para acceder las extensiones catastradas)

**Nº TELEFÓNICO** (en el borde superior izquierdo aparecerá el nº de la agenda 0 a 9).

#### Importante:

- para el catastro de las extensiones véase ítem 25.12.

## 25.18 Libera Código Particular

Cada extensión podrá tener un código elegido entre los números 00 a 99, a través de este código las extensiones podrán realizar llamada externa. Esta programación permite que usted defina las extensiones que podrán hacer llamadas externas usando código particular.

**OPCIÓN 18** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:

#### CÓDIGO PARTICULAR + Nº EXTENSIÓN.

**Código Partic.** (Código Particular): los códigos permitidos son de 00 a 99.

**Extensión:** número de la extensión a la que será programado el código particular.

.....

Para cancelar un código, pulse  APAGAR en el campo correspondiente a la extensión.

## 25.19 Nocturno Automático

Existen muchas situaciones en las cuales la operadora necesita colocar el PABX en el modo de contestación nocturno. Si estas situaciones suceden siempre en el mismo horario, usted puede usar el modo automático. En este modo, el PABX entra y sale (y viceversa) del nocturno automáticamente, en los horarios preprogramados. Para entrar en nocturno automático, usted deberá programar los horarios y optar por entrar todos los días o en los días laborales. Caso usted programe para días laborales deberá programar también los feriados (véase ítem 25.20).

**OPCIÓN 19** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:

```

 Ativo Todo Dia
 Ativo Dia Util
  
```

**ELIJA LA VALIDAD DE LA PROGRAMACIÓN** (todos los días o todos los días laborales).

```

x Saída: __: __
  h:m Entr.: __: __
  
```

**h:m** hora y minuto de salida y entrada en el modo nocturno. Está disponible la programación de hasta 12 horarios con entrada y salida.

**HORARIOS DE SALIDA Y ENTRADA** (borde superior izquierdo aparecerá el n° de la pantalla 0 a 11).

### Importante:

- El primer horario del día retira el PABX del modo de contestación nocturno;
- es posible programar hasta 24 horarios, que deberán ser colocados en orden de actuación ;
- el horario y la hora (00 a 23) deberán ser programado con dos algarismos.

## 25.20 Programación de los Feriados

La programación de los feriados es necesaria para las facilidades: nocturno automático, actuación automática y despertador. Es permitida la programación máxima de 16 feriados. Usted podrá definir a partir de que horario quiere que el sábado sea considerado feriado.

**OPCIÓN 20** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:

```

x ___/___/___/___
d/m ___/___/___/___
  
```

**DÍA - 01 a 31 + MES - 01 a 12** (correspondiente a cada feriado)

- en el borde superior izquierdo aparecerá el número de la página (0 a 3).

## 25.21 Actuación Externa Automática Programable 1

Esta programación permite el comando automático de la actuación externa automática a través del uso del PABX. Un ejemplo de utilización de la actuación externa automática es usarla para comandar el accionamiento de sirena en horarios predeterminados.

**OPCIÓN 21** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:



```

 Ativo Todo Dia
 Ativo Dia Util

```

**ELIJA LA VALIDAD DE LA PROGRAMACIÓN** (todos los días o todos los días laborales).

---

Las otras pantallas serán del tipo:



```

x  __ : __ : __
h:m __ : __ : __

```

**h : m:** hora y minuto para actuación (generación de pulso).

**HORARIO PARA ACTUACIÓN** (generación de pulso).

Se puede programar hasta 24 horarios de actuación en orden creciente. En el borde superior izquierdo de esta pantalla hay el número de la página (0 a 5).

Importante:

- es posible programar hasta 24 horarios. Estos horarios deberán ser programados de acuerdo con el orden de actuación ;
- hora y minuto deben ser programados con dos algarismos, la hora debe ser programada entre 00 y 23;
- si usted ha optado por el tiempo de actuación igual a 00, el pulso no será generado.

## 25.22 Actuación Externa Automática Programable 2

Esta programación permite el comando automático de la actuación externa automática a través del uso del PABX. Un ejemplo de utilización de la actuación externa automática es usarla para comandar el accionamiento de sirena en horarios predeterminados.

**OPCIÓN 22** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:



```

 Ativo Todo Dia
 Ativo Dia Util

```

**ELIJA LA VALIDAD DE LA PROGRAMACIÓN** (todos los días o todos los días laborales).

---

Las otras pantallas serán del tipo:

```

x  __ : __ : __
h:m  __ : __ : __

```

**h:m** hora y minuto para actuación (generación de pulso).

**HORA + MINUTO PARA ACTUACIÓN** (generación de pulso)

Se puede programar hasta 24 horarios de actuación en orden creciente. En el borde izquierdo de esta pantalla hay el número de la página (0 a 5).

Importante:

- es posible programar hasta 24 horarios, estos horarios deberán ser programados de acuerdo con el orden de actuación ;
- hora y minuto deben ser programados con dos algarismos, la hora debe ser programada entre 00 e 23;
- si usted ha optado por el tiempo de actuación igual a 00, el pulso no será generado.

## 25.23 Tipos de Biletaje

Usted podrá programar cualquier uno de los tipos de biletaje, por ejemplo, podrá programar el biletaje de llamadas perdidas sin necesitar programar el biletaje de llamadas originadas.

**OPCIÓN 23** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla :

```

 Sainte
 Entrante

```

**Saliente** (Llamadas Originadas por el PABX): permite el registro de todas las llamadas originadas en forma de billetes.

**Entrante** (Llamadas Recibidas por el PABX): permite el registro de todas las llamadas externas recibidas por el PABX.

```

 Ent nao Atend.
 Blq se Cheio

```

**Ent no Contest.** (Billete Llamada no Contestada): registra en billetes todas las llamadas recibidas por el PABX y que no son contestadas por ninguna extensión (llamadas perdidas).

**Blq. si Lleno** (Bloqueo de Buffer Lleno): bloquea las llamadas externas originadas por el PABX cuando el buffer (memoria) de biletaje esté lleno.

```

 Identificada

```

**Identificada:** billeta las llamadas recibidas en el momento en que son identificadas por la placa de contestación automática DISA.

---

- Canal Serial
- Canal Paralelo

**Canal Serial/Canal Paralelo** (Impresora Serial/Paralela): activa la interfaz paralela para transmisión de los billetes. Si deshabilitada, el PABX asume la transmisión como serial.

Los billetes impresos tendrán el siguiente formato e informaciones:

VIA FECHA	EXTENSIÓN		Nº MARCADO	INICIO	DURACIÓN
E 02	208		13:15:05	00:12:30	19/01/98
E 01	NA		14:20:02	00:01:00	19/01/98
E 04	218	0482472600	13:15:00	00:12:30	10/01/97
E 01	ID	0482345678	16:30:05	00:00:00	19/01/98
E 04	215	0482819547	14:20:00	00:06:30	20/05/98
04	228	0115491234	13:15:10	00:12:30	18/01/97
01	232	2819500	13:19:30	00:01:20	18/01/97
01	PT1	2345678	16:30:05	00:30:00	19/01/98
01	AE1	2819500	09:45:20	00:01:08	20/01/98
01	CM	2472600	13:45:00	00:48:30	20/01/98
02	212	2819660 03	11:30:45	00:03:15	20/01/98

**Para las llamadas recibidas:**

- para las llamadas recibidas y contestadas el número de la vía es precedido por la letra E (llamada entrante);
- para las llamadas recibidas y no contestadas (perdidas) el campo VIA es precedido por la letra E (entrante) y el campo EXTENSIÓN es rellenado con la sigla NA (NC no contestada);
- para llamadas contestadas con Placa IDA instalada, en el campo n° marcado aparece el número del abonado llamador;
- en el momento de identificación del número por la placa IDA puede ser generado un billete con la identificación ID en la posición de extensión;
- si activada la programación Clasificación de Llamada Recibida, el billete irá registrar entre el número recibido y el horario un número que indicará el origen de la llamada. En este ejemplo, el dígito 1 clasifica la llamada como proveniente de abonado común.

**Para las llamadas originadas:**

- para llamadas externas originadas, todos los números marcados son registrados. En el ejemplo arriba tenemos una llamada interurbana y una local identificadas por (011) 5491234 y 2819500 respectivamente;
- para las llamadas externas originadas para portero, el campo EXTENSIÓN es rellenado con la sigla PT1 (portero 1) o PT2 (portero 2);
- para las llamadas externas originadas para emergencia, el campo EXTENSIÓN es rellenado con la sigla AE1 (actuación para emergencia 1) o AE2 (actuación para emergencia 2);
- para llamadas externas hechas con modem, el campo EXTENSIÓN es rellenado con la sigla CM (con modem);
- para las llamadas externas hechas con el uso del código particular, este será registrado en el billete entre el número telefónico y el horario. En el ejemplo arriba la llamada fue hecha por el usuario catastrado con el código particular n° 03.

**Importante:**

- a pesar de la programación de fábrica ser de billeteaje para impresora paralela, la señalización de alarma de billeteaje en la Mesa Operadora o Terminal Inteligente (TI) sólo ocurrirá tras haber sido hecha alguna programación de este ítem.

**Prog. de fábrica:** billete llamadas salientes con canal paralelo.

## 25.24 Sistema de Programación y Tarifación Remota - (SPRINT) - Via Microcomputador

(requiere placa de Tarifación Remota - accesorio)

Esta programación habilita el PABX para que envíe tarifación (descargue lo que esté en la memoria) y reciba programación remota vía PC.

Para habilitar el PABX para recibir este tipo de programación, usted deberá definir: un número de identificación del PABX (01 hasta 99), un número telefónico externo para recibir la llamada y horario de recibimiento.

**OPCIÓN 24** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:

Identificador: \_\_  
Horario: \_\_ : \_\_

**Identificador:** indica el número del PABX (01 a 99).

**Horario:** indica el horario en que la llamada automática será generada para la recogida de los billetes.

**Nº DEL PABX + HORARIO + Nº EXTERNO** (para donde será hecha la llamada ).

---

Chamar : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**Llamar:** indica el número telefónico para donde será hecha la llamada.

## 25.25 Código de Área

Esta programación es necesaria para la utilización de la facilidad Identificador de Llamadas en los Terminales Inteligentes 630i. En el momento de la programación el cero no debe ser insertado.

**OPCIÓN 25** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:

Prefixo Local :  
 \_\_\_\_\_

**Prefixo Local:** código de área del local donde el PABX está instalado.  
**Nº DEL PREFIJO**

### Importante:

- el código de área no podrá ser confundido con el código de la operadora. Es llamado de código de área el prefijo de su localidad.

## 25.26 Extensión Fax

El PABX permite la programación de las extensiones que ocuparán la posición de fax. Una vez realizada esta programación, el PABX, tras detectar la señal, desviará las llamadas para las extensiones definidas en esta programación.

**OPCIÓN 26** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:

Ramal FAX 1 : \_\_\_\_\_  
 Ramal FAX 2 : \_\_\_\_\_

**Extensión FAX 1 y 2** indica el número de las extensiones faxes.  
**Nº DE LA EXTENSIÓN**

## 25.27 Llamada de Emergencia

La llamada de emergencia posibilita la programación de algún tipo de **dispositivo externo** (timbre, alarma, etc.), o una **extensión** para efectuar

llamada automáticamente para casos emergenciales. Podrán ser programadas dos llamadas de emergencia.

**Dispositivo externo (botón):**

Es posible programar una extensión o número telefónico externo para recibir una llamada a partir del accionamiento de un dispositivo como, por ejemplo, timbre, sirena, etc.

**Extensión:**

Es posible programar una extensión para ejecutar llamada de emergencia para una otra extensión o para un número externo.

**OPCIÓN 27** (en el campo referente al número de la programación) aparecerá la pantalla:

Ramal de  
Emergencia: \_\_\_\_\_

Chamar: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Ext

Botao 1: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Ext

Botao 2: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Ext

**Nº DE LA EXTENSIÓN O BOTÓN** (que realizará la llamada de emergencia) + **EXTENSIÓN O Nº EXTERNO** (que recibirá la llamada).

**Importante:**

- para editar un número externo, se debe primero activar la opción externo (Ext ) , caso la opción no esté activada (Ext ) sólo podrá ser cadastrado el número de una extensión;
- la Mesa Operadora no podrá ser programada como extensión de emergencia.

## 26. COMANDOS DE RESET

Los comandos de reset hacen con que los circuitos electrónicos del PABX recomiencen sus trabajos del inicio, como si el PABX fuera reinicializado. Esta programación podrá ser necesaria como último recurso en el intento de resolver un problema de solución desconocida, o aun, cuando usted desee que el PABX vuelva a la programación de fábrica, una vez que haya sido alterada.

### **Importante:**

- los comandos de reset, total y parcial del PABX, provocan el corte de todas las llamadas en andamiento;
- después de ejecutado el comando de reset, total o parcial del PABX, ajuste el calendario del PABX (véase ítem 25.1).

### 26.1 Reset Total

Este comando, además de volver a la programación de fábrica, reinicializa los buffers de control y los circuitos del PABX.

CONTRASEÑA GENERAL (aguarde la confirmación de la programación)  
+ APAGUE EL PABX (aguarde 30 segundos) + REENCIENDA EL APARATO.

**Importante:** este comando sólo será válido si ejecutado en menos de 5 minutos.

### 26.2 Reset Parcial

El Reset parcial vuelve a la programación de fábrica, preserva los billetes de tarificación que están almacenados en la memoria, reinicializa los buffers de control y los circuitos del PABX.

+ CONTRASEÑA GENERAL (aguarde la confirmación de la programación) + APAGUE EL PABX (aguarde 30 segundos) + REENCIENDA EL APARATO.

**Importante:** este comando sólo será válido si ejecutado en menos de 5 minutos.

### 26.3 Reset de los Canales Seriales

Este comando es específico para fines de mantenimiento de su PABX. Provoca la reprogramación y reinicialización de las interfaces seriales especificadas. Cualquier comunicación presente en el canal, en el momento en que el comando sea ejecutado será inmediatamente abortada.

+ CONTRASEÑA GENERAL (cancela emergencia 1).  
    + CONTRASEÑA GENERAL (cancela emergencia 2).  
    + CONTRASEÑA GENERAL (Buzón de voz).

## 27. ORIENTACIONES PARA LA INSTALACIÓN

El perfecto funcionamiento de la Mesa Operadora depende de una instalación correcta. Al adquirir la Mesa Operadora 1610i, usted irá recibir: cable liso con modular *jack* y toma de instalación.

### 27.1 Especificaciones Técnicas

#### Distancia Máxima para Instalación

50 m ( $\varnothing$  0,4 mm<sup>2</sup>) - 3 pares.

#### Cantidad Máxima de Mesas Operadoras instaladas en la Central:

01

#### Condiciones Ambientales

Temperatura: 0° a 37°C.

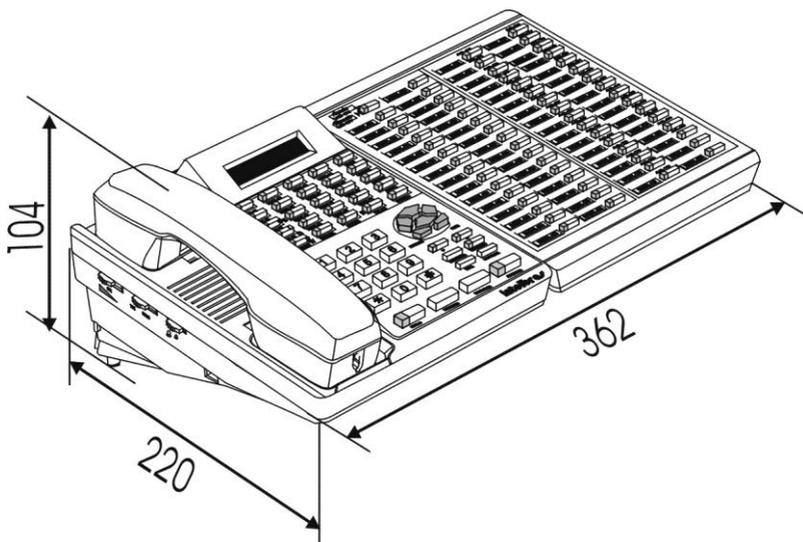
#### Alimentación

12 Vdc ( $\pm$  10%).

#### Peso

1468 g.

#### Dimensions (en mm):



## 27.2 Instalación de la Mesa Operadora

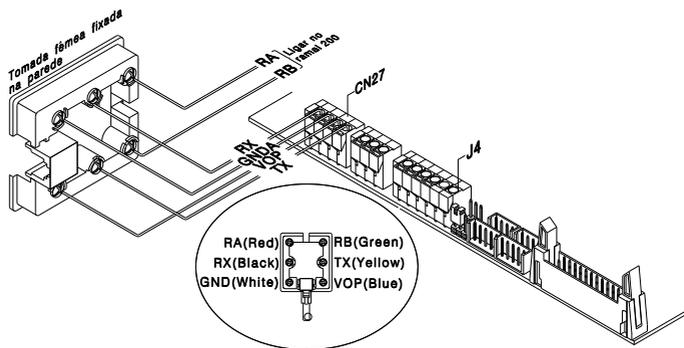
Antes de comenzar a instalar, usted debe estar atento a los siguientes detalles:

- no haga parche en los cables de instalación;
- utilice cables 0,4 mm<sup>2</sup>;
- la distancia máxima para instalación es de 50 m.

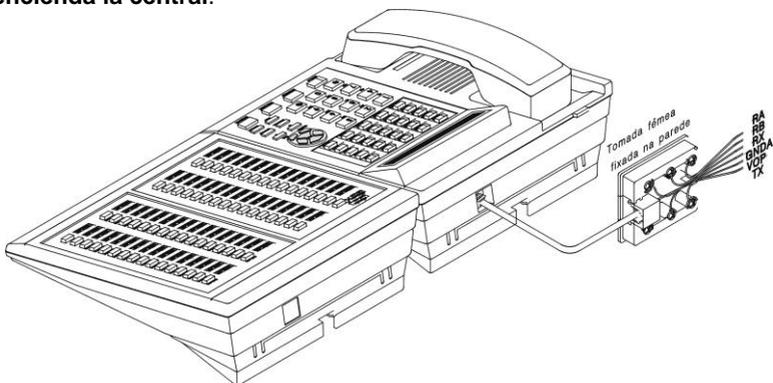
**Antes de iniciar la instalación de la mesa usted deberá verificar si el PABX está ¡APAGADO!**  
**Solamente tras la verificación prosiga con la instalación.**

**Para instalar:**

- haga la llamada entre la toma de instalación y el CN27 como muestra el dibujo;
- ponga el jumper J4 para posición con Mesa;



- conecte el cable liso con modular *jack* en la Mesa Operadora y en la toma de instalación;
- **encienda la central.**



**¡ATENCIÓN!**  
El cableado de la Mesa Operadora (TX, RX, VOP y GNDA) no debe pasar por el mismo cable del cableado de la extensión (RA y RB), esto podrá causar ruido en las extensiones.

## 27.3 Inicialización de la Mesa Operadora

La Mesa Operadora al ser encendida pasa por un ciclo de inicialización:

Aparece la pantalla de identificación de la Mesa Operadora:



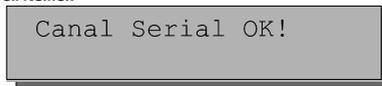
En este momento la Mesa Operadora recibe las informaciones de inicialización (identificación del PABX, calendario, tabla de numeración de las extensiones, estado de las vías, estado de las extensiones, fila de contestación, alarmas y por fin las contraseñas) y, enseguida, la pantalla principal de trabajo.

Si hubiere alguna falla en la comunicación entre la Mesa y el PABX, la descripción del problema será mostrado en la pantalla.

Durante el ciclo de inicialización podrá surgir el mensaje "Pabx No Está contestando" teniendo como posible causa, la Mesa no estar transmitiendo la información necesaria y el PABX no estar contestando. Verifique transmisores, receptores y cable del canal serial. Véase el procedimiento de Test de la Interfaz Serial, ítem 27.4 para testar transmisor y receptor.

## 27.4 Procedimiento de Test de la Interfaz Serial

1. Apague la Mesa;
2. Desconecte TX y RX del conector 27 del PABX y junte los cables (corto circuito);
3. Encienda la Mesa y observe;
4. Si la llamada con el canal serial estuviere correcta, usted recibirá el siguiente mensaje en la pantalla:



5. Si el canal serial no estuviere O.K.!, el PABX no contesta;
6. Retire el corto;
7. Haga el reparo, si necesario.

### ¡ATENCIÓN!

**Toda falla de comunicación hace con que la central entre automáticamente en nocturno.**

**Importante:** los menús de apoyo fueron creados para auxiliar la operación del sistema, una vez que existe una cantidad razonable de comandos (números) que necesitan ser memorizados para un atendimento rápido de sus necesidades.

Usted navega en los ítems del menú utilizando las teclas  o  y a

través de la tecla  usted pasa de un menú a otro o ejecuta la función

deseada necesitando de poco o ningún código extra. La tecla  vuelve al menú anterior.



**intelbras**



*fale com a gente*

**Suporte a clientes:** (48) 2106 0006

**Contato e chat:** [www.intelbras.com.br/suporte](http://www.intelbras.com.br/suporte)

**Sugestões, reclamações e rede autorizada:** 0800 7042767

Intelbras S/A – Indústria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira  
Rodovia BR 101, km 213 - Área Industrial - São José/SC - 88104-800  
[www.intelbras.com.br](http://www.intelbras.com.br) | [www.intelbras.com](http://www.intelbras.com)

**Suporte a clientes**

Para informaciones, sugerencias, reclamaciones y red autorizada:  
[suporte@intelbras.com](mailto:suporte@intelbras.com)